Sábado 9 de Agosto de 1879 — MONTEVIDEO — Año XVI 2ª Época [illegible]

# EL SIGLO

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 48, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR—CAYETANO C. ALVAREZ

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes. . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses. . . . . . . [illegible] "
Por un año. . . . . . . [illegible] "
Número suelto . . . . . 0 20 cents. "
GERENTE—RICARDO GOODALL

DIARIO DE LA MAÑANA



Almanaque

[illegible]

Efemérides

EL GENERAL BELGRANO ES REPUESTO EN TODOS SUS HONORES QUE LE HABIAN SUSPENDIDO. [illegible]

# EL SIGLO

## Revista de la prensa

Concedemos á La Nacion el derecho que nos conjuzgar como nuestra razon y nuestro juicio [illegible]

## Tertulia literaria

En la noche del jueves se celebró la que estaba anunciada en el Ateneo con el objeto de destinar el producto de ella á la adquisicion de útiles y máquinas para las clases de ciencias naturales de dicho Instituto. El público acudió solícito á la invitacion del Ateneo, demostrando así una vez mas el profundo interés con que mira todo lo que se refiere á la primera Sociedad Literaria y Científica de la República. Tanto los discursos como las poesías que se pronunciaron y leyeron fueron en general calorosamente aplaudidos: pero el héroe de la fiesta fué el doctor D. Juan Zorrilla San Martin, quien á instancias de la concurrencia recitó su bellísima é inspirada *Leyenda Patria* con la maestría y el fuego que lo distingue.

A continuacion insertamos el discurso inaugural y la mayor parte de las poesías que se recitaron; y no seríamos justos sino añadiéramos que contribuyó grandemente al esplendor de la fiesta y á la satisfaccion de los concurrentes, la excelente interpretacion de las piezas musicales ejecutadas por la orquesta que amenizó la funcion.

### Discurso inaugural por el doctor D. Juan C. Blanco

Señoras, señores:

Cada transformacion que esperimenta el Ateneo, cada paso que avanza, cada hecho que viene á robustecer su vida intelectual, tiene una señaladísima consagracion: la del trabajo por el trabajo, la de la idea, en la palabra brillante de los oradores y en el rítmico acento de los poetas; la de una conferencia literaria, en fin, que es la fiesta y el homenaje del pensamiento.

Y esos bellísimos conciertos de la inteligencia y del saber, encierran aquí una doble significacion á la vez: de gratísimas recompensas para unos, de incomparable ejemplo y prestigioso espectáculo para todos.

Hay sin duda preciadas recompensas en estos descansos literarios, para esos distinguidos profesores del Ateneo que con abnegacion singularísima, destinan las breves horas que les dejan libres las múltiples atenciones de la vida, tal vez los únicos momentos de reposo y de solaz, á la enseñanza de nuestra juventud estudiosa, al combate permanente de la verdad con el error, porque ven en ellos la enseña luminosa del progreso realizado, los mágicos vislumbres del ideal y el oasis reparador de luchas pasadas, y hay tambien en semejantes magníficos conciertos, un alto ejemplo y prestigioso espectáculo para todos, por el brillo de los oradores que les prestan las galas de su palabra, por la lira de los poetas que los sellan con su armonioso y viril acento, y muy particularmente, por el concurso público, por el benévolo auditorio, que hoy, como otras veces, engalana con su presencia nuestras humildes y modestas aulas, recinto apartado y silencioso, cuyo aire solo agitan de ordinario las científicas discusiones y la controversia diaria en las tranquilas regiones del pensamiento.

Ayer, era la solemnidad de su instalacion, de los adelantos alcanzados por el Ateneo, en el tiempo transcurrido desde aquella no lejana época,—de la inauguracion de nuevas clases, —de secciones especiales, como la de ciencias políticas y normales, la que aquí se festejaba en idéntico y simpático certámen, —formando esa cadena misteriosa, emblema mitológico del poder moral, que une el pensamiento al pensamiento, y que confunde en uno solo, generoso y entusiasta, los sentimientos y las aspiraciones de todos:—era la fiesta del estudio y del saber, solemnizada por la inteligencia!

Hoy... son aquellos que antes le prestaron su concurso al Ateneo y otros que vienen á aumentarlo, renovando las fuerzas, los que harán vibrar su palabra y su inspiracion en bien de esa juventud, cuyos progresos aplaudian y solemnizaban.

Esta es, pues, la fiesta de la inteligencia para vigorizar la instruccion, para fecundar las ideas, para iluminar otros espíritus, arrebatándolos á la duda y el error.

II

Las ciencias, y en especial las ciencias esperimentales, no pueden enseñarse con meros raciocinios por claros y evidentes que sean: reclaman la demostracion práctica, la evidencia sensible, y, á proporcionarla á nuestros estudiantes, dentro de modestos límites, en las clases de física, química, zoología y botánica, se han contraido los esfuerzos del Ateneo, que hoy vé poderosamente secundados con ocasion de esta conferencia, y por eso he dicho que ella era la fiesta de la inteligencia....., de la inteligencia, puesta al servicio del estudio y del saber.

Si no temiera fatigar con la repeticion de cosas que sabeis, que demasiado sabeis, señores, podria llamar vuestra atencion hácia esa diversidad de hechos, modificaciones y cambios que ofrece la naturaleza, aquellos mas conocidos y generales, que exigen una enseñanza práctico-esperimental en nuestras clases, para ser bien comprendidos por los numerosos estudiantes que á ellas concurren, ávidos de ilustrarse, de alcanzar la verdad.

Permitidme, sin embargo, una breve digresion. La luz solar, los rayos vivificantes que nos envia el astro-rey, se componen de rayos luminosos, que *no dan calor*, y de rayos caloríficos, pero opacos, sin brillo, y sin luz, y su descomposicion, esto es, la descomposicion de la luz, se verifica fácilmente en los laboratorios químicos;—un cuerpo cualquiera, plomo, madera, pergamino, se dilata ó se comprime segun la elevacion ó descenso de su temperatura, segun la cantidad de calor, y para apreciar esas alteraciones, á que se da el nombre de coeficiente de dilatacion, hay en las clases de física aparatos especiales y sencillísimos;—un objeto cualquiera, sílice, hierro, papel, etc., lanzado al espacio ó arrojado desde una altura recorre una distancia mayor ó menor segun la velocidad impulsiva ó inicial y el tiempo transcurrido combinado con la gravedad, y para medir esa distancia, hay tambien sencillos mecanismos en los gabinetes de física;—una flor, la hoja de una planta, la hoja de la flor, de nítidos colores y purísimos perfumes, tiene en sus filamentos, en los ténues capilares de su estructura, la savia que le da vida, color y movimiento y cuya circulacion maravillosa es necesario estudiar con el auxilio de aparatos, de útiles apropiados; —el mundo de la zoología, en fin, reclama á su vez el microscopio, la especie, el organismo real ó representado en el molde y la imágen para pisar sus umbrales, como ese otro mundo moral reclama las nociones de lo verdadero, lo bello y lo bueno, grabadas en la conciencia humana, para comprender y admirar sus divinas armonías!

Y todos esos aparatos, mecanismos, útiles, son, como sabeis, los mas indispensables para adquirir los primeros elementos de las ciencias esperimentales, vestíbulo del conocimiento moderno, y los que se encuentran en el mas modesto establecimiento de enseñanza, pero cuya adquisicion presenta obstáculos insuperables para un establecimiento como este Ateneo, formado por el solo concurso popular y sostenido por la inquebrantable voluntad de los que aman el progreso moral de nuestra sociedad.

Venir, pues, á coadyuvar su obra, aunar esfuerzos para un mismo fin, grande y elevado, es contribuir á la difusion de las ideas, es propender á ese progreso moral, á veces tan desdeñado, y que está arriba de todos los progresos y de todos los intereses, es fomentar el culto de la verdad y de la ciencia, es preparar el porvenir en las fuerzas vivas de toda sociedad, en esas cabezas juveniles que encierran el secreto de futuros destinos!

III

Fomentar el culto de la verdad y de la ciencia! Y bien, señores: centro científico el Ateneo, difunde en la medida de sus fuerzas, el culto de la ciencia; institucion libre el Ateneo, inculca el amor á las instituciones libres, y vosotros sabeis, señores, los ejemplos que ofrece y los milagros que opera el culto de la ciencia y el amor á las instituciones libres en el régimen de los pueblos.

Por esos poderosos estímulos del mundo moral, la humanidad ha dejado en cada época de su marcha grandes lecciones, admirables y sublimes enseñanzas; por ellos tuvo Atenas el salvador de Grecia; por ellos, tuvo Roma á los dos tribunos inmortales, á los dos tribunos cuyas virtudes enorgullecian á la Cornelia augusta, á la matrona romana;—por el culto de la ciencia y el amor á las instituciones libres, hay acentos poderosos en los tiempos modernos, hay voces convertidas en derecho, que seducen, que arrastran y fulminan,—Victor Hugo, Castelar,—y por el culto de la ciencia y la práctica de las instituciones libres, se ha visto en pueblos como Inglaterra, surgir hombres como O'Conell, el libre orador de Irlanda y el primer orador de su época; pensadores como Herbert Spencer que sonden las bases de la ciencia y las profundidades del ser, sabios como Tyndall que ascienden á las altas cumbres, cubiertas de perpetuas nieves, para descubrir los misterios que allí guardan desde siglos esas pavorosas soledades, y en pueblos como los Estados Unidos, se arrebata al cielo el fuego sagrado, se encadena á la tierra la chispa eléctrica, conjurando por siempre la tortura mitológica, porque Franklin ha interrogado y sorprendido á la naturaleza en nombre de la ciencia y porque ha nacido en la libre patria de Washington, el *primero en la paz y el primero en la guerra*, en ese suelo bendecido donde hiergue su cabeza pensadora un genio poderoso, como Edisson,.... como Edisson, el desconocido de ayer, el que recorria poco há, pobre é ignorado, las calles de su ciudad natal, concentrando en su corazon todas las tristezas de la vida y atesorando en su cerebro todas las riquezas del saber, y el que hoy lega al mundo asombrado su nombre y su genio, grabado en portentosos y perdurables descubrimientos.

Fomentar el culto de la ciencia y del saber, generalizar los conocimientos, propender á su desarrollo, es, pues, la aspiracion mas noble del espíritu, y entre nosotros, es acudir á la necesidad mas vital, mas radical de nuestra sociedad; y en este Ateneo, vosotros lo sabeis, señores, es colaborar en la obra de una libre institucion de enseñanza pública, que tiene por dogma la verdad, la igualdad y el amor á las instituciones libres.

Así se prepara el porvenir, y es esa generacion que aquí se educa, como en nuestras escuelas públicas y establecimientos de enseñanza, la encargada de realizarlo en época mas ó menos lejana, la que lleva en sus destinos, los destinos futuros de la pátria.

IV

Señores:

La obra de la educacion, el culto de la ciencia y del saber, demanda y tiene vuestro concurso;—prestádselo sin límites, como sabeis hacerlo y como lo acreditais en este acto.

Señoras:

A la juventud estudiosa, á esa juventud *llena de luz y de fuerza*, segun la inspirada frase del autor de Celiar; á esa juventud que lleva en su mente nuestros anhelos, nuestras mas grandes aspiraciones, nuestra fascinacion y nuestro ideal, la libertad, la igualdad, la fraternidad, la felicidad de la pátria, estimuladla con vuestra presencia, prestigiadla con vuestro aplauso, inspiradla con ese esquisito sentimiento de lo justo y de lo santo, que solo la mujer posée, y que tiene la mágica virtud de ennoblecerlo todo,—arrojadle flores, como dice el altísimo poeta, arrojadle lirios.....

« Que la palabra que lanzó el poeta,
« A la ley de morir no está sujeta! »

Queda ahora inaugurado el acto.—He dicho.

## El libro y el periódico

El periódico y el libro
estaban en competencia
y cada cual sostenia
sus méritos y sus prendas.
—Un robusto tomo en cuarto
con voz campanuda y hueca,
apostrofaba indignado
á un monton de hojas impresas.
—Vea usted el rapazuelo,
sin abuelos, sin nobleza,
advenedizo de ayer,
la audacia con que gallea!
Habla de todo, y jamás
profundiza las materias:
superficial en sus juicios,
erudito á la violeta,
dá su voto sobre el arte,
patina sobre la ciencia,
pervierte las muchedumbres,
con su charla sempiterna:
ni respeta autoridades,
ni tradiciones respeta;
¡qué petulancia en sus juicios!
¡qué extravío en sus ideas!
Y los señores diaristas
tan soberbios se presentan,
que mezclados con los sabios
invaden las academias,
llevando como bagaje
resmas de papel impresas.
—Oiga usted, señor D. Libro,
contestó con voz entera
el periodismo atacado
de tan descortés manera.
Yo soy hijo de mis obras:
mis títulos de nobleza
los escribo dia á dia
en millares de hojas sueltas,
que van por los cuatro vientos
llevando la *buena nueva*,
demoliendo los errores,
del progreso mensajeras,
gotas que van taladrando
la dura y áspera piedra.
En estos tiempos, mi amigo,
la gente vive de priesa:
no hay momentos que perder:
hoy se estudia á la carrera,
se viaja en ferro-carril
y se da al mundo la vuelta
en menos de cinco meses—
Hay que vivir con la época.
Ya nadie lee los *in-folio*:
aunque repletos de ciencia,
por difusos se arrinconan,
por pesados se desprecian.
Mientras se toma café
ó se almuerza una chuleta,
se quiere ver lo que pasa
en Europa, Asia y América:
los precios de nuestros frutos,
si habrá paz ó si habrá guerra,
los adelantos del arte,
los progresos de la ciencia,
si se estiende el Darwinismo,
si la poblacion aumenta,
si la Italia está contenta
y si gruñe la Inglaterra.
Yo complazco á todo el mundo:
al artista y al poeta,
al financiero, al político,
al que vive de sus rentas,
á Generales, Ministros
y Damas de las Camelias.
—Iba el libro á replicarle,
cuando al oir la contienda
llegó reposado y grave
el inventor de la Imprenta—
—¡Qué mal parece, hijos mios,
les dijo con voz severa
que los hermanos batallen
al repartirse la herencia!
Para libros y periódicos
hay lugar ancho en la tierra;
cada uno tiene sus méritos,
y funciones en la esfera.
Libro, tú tienes lugar
en las sábias bibliotecas
en que se estudia la historia,
de la ciencia los problemas,
el destino de los pueblos,
el curso de los planetas.
Pero respeta á tu hermano,
que dia á dia en la tierra
vá disipando solícito
de la ignorancia las nieblas.
El periódico y el libro
uno á otro se completan,
son minutero y horario
que combinando sus fuerzas,
armónicamente giran
con velocidad diversa.
¡Benditos seais los dos,
hijos! Qué Dios os proteja,
y fecunde vuestras obras
con su bendicion suprema!
—Así dijo Guttemberg:
y en líneas paralelas
marcó al libro y al periódico
sus órbitas en la esfera.

*J. Albistur.*

## Rebelion y castigo (1)

[Tradicion universal]

*Al inspirado cantor de «La Leyenda Patria»,*
*Su admirador y agradecido amigo*
*A. M. C.*

Los predilectos eran del Dios Omnipotente,
Privilegiados seres de sin igual belleza,
Sus ángeles amados, que en éxtasis ferviente,
Junto al excelso trono, bañada en luz la frente,
En coro proclamaban su gloria y su grandeza.

Pero uno—el mas gallardo—cediendo al paroxismo
De un ímpetu soberbio, que reprimir no supo,
De Dios quitó los ojos y los clavó en sí mismo,
Y al verse tan hermoso dentro de sí no cupo,
Y su demente orgullo le hundió en su propio abismo.

—Abajo Dios! abajo su tiranía! abajo
Su ley incomprensible de la razon insulto!
¡Abajo su humillante, servil y necio culto!
¡Soy libre! y ante nadie mi dignidad rebajo,
Y así rasgaré el velo de su misterio oculto!

Dijo Luzbel... Los ángeles que su blasfemia asombra,
Erguidos ó aterrados, la faz á Dios tornaron;
Mas él veló su frente, y como negra alfombra,
Cerró los horizontes inmensa, horrible sombra,
Y de Luzbel en torno los malos se agruparon!

¡Locura inconcebible! que puede esplicar solo,
Eléctrico el contagio que audaz ejerce el mal!
¡Oh vanidad, envidia, orgullo, odio infernal,
Cuya atraccion oculta, como al iman el polo,
Arrastra á los abismos al ángel y al mortal!

¿Quién describir podria la escena inenarrable
De aquel supremo instante que aun el terror difunde,
Cuando Luzbel, seguido de hueste innumerable,
Pisó la primer grada del trono invulnerable,
Que envuelto en las tinieblas parece que se hunde!..

Retrocediendo absortos los astros en el cielo,
Sus luces apagaron con súbito desmayo...
Gemia de los orbes estremecido el suelo...
El vendabal cautivo rugia .. y entre el velo
De nubes, crepitaba, forcejeando el rayo!...

—Jehová!...rey destronado, por qué á nuestra presencia
Temblando vil te escondes?..... por qué cobarde y mudo
No aceptas el combate, no humillas la insolencia
Del que rompió valiente de tu opresion el nudo?....
¿Qué se hizo tu justicia, tu suma Omnipotencia?....

Calló Luzbel, y un soplo que disipó el nublado,
De pronto en mar de lumbre la oscuridad trocó:
Sobre su trono, enhiesto, y en derredor cercado
De sus legiones fieles, el Dios así ultrajado,
Terrible, mas sereno, la diestra levantó.

Ya salvan sus linderos los encrespados mares!
Sus comprimidas alas el huracan desata!
El éter encendido se cambia en catarata
De fuego! y de las cumbres, rogizos luminares,
Descienden los volcanes en ondas de escarlata!

(1) Leida en el Ateneo del Uruguay en la conferencia literaria celebrada la noche del 7 de Agosto de 1879.

Los ángeles rebeldes del cielo despeñados,
No encuentran un asilo donde posar la planta.....
Todo ellos profanaron, y todo se levanta
Contra ellos justiciero; sus mismos atentados
Son ahora los dogales que oprimen su garganta!

Verdad ó alegoría, la tradicion, sin dolo,
Profunda una enseñanza refleja en su cristal:
Oh vanidad, envidia, orgullo, odio infernal,
Que hácia el abismo arrastran, como al iman el polo,
Si al ángel (ay)! perdisteis ¿Qué hareis con el mortal?

*A. Magariños Cervantes.*

Montevideo, Julio 5 de 1879.

## En caida (1)

I

Recuerdos de la patria atribulada,
Venid á palpitar en mi memoria;
Lóbregos tiempos de la edad pasada
Decid al alma vuestra oscura historia.

Alzad de vuestro polvo, tradiciones,
Hablad al corazon, voces sombrias,—
De los dias sin luz los nubarrones
Vienen bien con las nubes de otros dias....

Para cantar tus ínclitas hazañas,
Para alumbrar los cuadros de tu gloria,
¡Oh patria! del amor de mis entrañas,
Yo he de esperar el sol de la victoria.

II

Venid á mí, recuerdos de desgracia,
De humillacion, de esclavitud, de ruina,
Derrotas de la santa democracia
Vencida, desterrada, peregrina.

¿Qué fué de vuestras horas de desmayo,
Y cual es vuestra histórica enseñanza?....
Cuando pasa el crepúsculo de Mayo
La egregia aurora de Ituzaingó avanza!

Y así el númen robusto de la lira
Que entre negros recuerdos desfallece
Si del pasado en el dolor suspira
Del futuro en los triunfos se engrandece.

. . . . . . . . . . . . . . . . .

Opresion, despotismo, humillaciones
De un monarca estranjero, vana gloria,
Venid, y entre sombrías tradiciones,
Renovad el baldon de vuestra historia.

III

Tal el destino fué!... nubló su frente
El sol que en luz de libertad radiara
Al tronar por los aires insolente
De invasoras legiones la algazara.

De Maldonado al Uruguay undoso,
Del Cerro al Yaguaron, inmenso grito
En vano evoca altivo y poderoso,
Las sombras de las Piedras y el Cerrito.

Ay! que al caer en mengua vejatoria
Bajo ageno pendon Santa Teresa,
Nubló su faz el sol de la victoria
Y el tronchado laurel voló en pavesa.

IV

Avanzó el invasor; y en las cuchillas,
Y en las sierras, alzóse su bandera
Y el patrio pabellon rueda en astillas
Bajo el rayo mortal de Talavera.

Ah! ¿los que el brio del leon Hispano
En las llanuras con valor domaron,
Cuando asoma el escudo lusitano
Pierden la antigua fé con que triunfaron?

V

Al grito inmenso que agitó la tierra
Violada por el pié del estranjero
Rudo clamor de independencia y guerra
Exhaló de su seno el Hervidero.

Cuando á tus puertas la invasion golpea
Hay quien levante ¡oh! patria, tu estandarte;
Hay quien vibre su lanza de pelea,
Hay quien sepa morir para vengarte.

Por eso, en imponente, muchedumbre,
Se revuelven tus gauchos escuadrones,
Que al anuncio de nueva servidumbre
Centauros lucharán en sus bridones.

Ellos son, los guerreros furibundos
Hijos de la batalla y las fatigas,
Falanges de soberbios vagabundos
Arabes del Coran que lleva Artigas.

Ellos son, sí, tu libertad, tu vida,
Cabalgan en sus potros altaneros;
No perderás la honra en la partida,
No volverán la grupa tus guerreros

Son los que ayer pugnaron como bravos—
Los que en las Piedras, al sembrar su espanto,
Sobre el yugo servil de los esclavos
Tu lábaro elevaron sacrosanto.

Son los que un dia contempló arrogantes
Desde el muro español Montevideo.
Los que lucharon con Rondeau gigantes
Por aventar al déspota europeo.

No vaciló tu fé ni su entereza,
No temblaron los pechos orientales.
Y hoy á insultar su honor y tu grandeza
No volverán las huestes coloniales....

VI

Mas ¿no bastan tus héroes, los valientes
Que hallaron prez de San José en la loma?...
Ora sus bayonetas relucientes
El Lusitano sobre tí desploma.

Tiendes los brazos al sentir su peso,
Alzas los ojos al sufrir la afrenta,
No hay en la tierra hueso de tu hueso,
No hay quien tu agravio como suyo sienta.

Ayer partiste tu primer victoria
Con los hermanos que te dió la suerte.
Fué aquella sociedad para la gloria
Y ora te busca el genio de la muerte.

Sola estarás en la borrasca horrenda,
Sola en la lucha, hermosa infortunada,
Tus hijos mueren en la gran contienda,
Tú caerás entre tanto abandonada.

De Buenos Aires el estenso foro
Retumba con la voz de la victoria.
Solo en tí gime tu genial decoro,
Solo eres tú la víctima expiatoria.

Tuyos son los históricos cañones
Que en Chacabuco rugirán triunfantes,
Tuyas, en parte, son esas legiones
Que de pólvora y gloria van humeantes.

Y en medio ¡guay! de los guerreros grandes
Que la altivez domeñan española,
Hijos tuyos tambien trepan los Andes
Y tu espíritu llevan con Pagola.

VII

¡Ah, no son, vive Dios! esos hermanos,
Los que se elevan redimiendo un mundo.
Traidores han tomado entre sus manos
El estandarte de la luz fecundo.

Por eso con apática indolencia
Te contemplan convulsa de amargura
Mientras el pueblo atado á la impotencia
Contigo, en vano, tu dolor apura!

La voz de tus cabildos angustiosa
En vano ayuda demandó al hermano,
Que en tanto que á tu honor se abre la fosa,
Del Brasil, Pueyrredon es cortesano.

De un menguado ministro las intrigas
Así un gobierno [illegible] su apostasía!
Así infamó su gloria en odio á Artigas
El que cumplió los planes de García (2)

Así trocóse en fábula irrisoria
El pacto de la sangre dulce y fuerte.—
Fué ¡oh patria! aquella union para la gloria,
Y ora te busca el génio de la muerte!

VIII

Ah! pero al grito que agitó la tierra,
Violada por el pié del estranjero,
Rudo clamor de indepencia y guerra
Exhaló de su seno el Hervidero.

Y allá van los guerreros escuadrones,
Revolviendo sus lanzas brilladoras,
Centauros en los ágiles bridones,
Falanges de la patria vengadoras.

Pero, en vano rugiendo de corage,
Ponen el pecho á la fortuna incierta;
En vano resistiendo al vasallage
Rodarán sin vencer en India Muerta.

Mas no cayó el valor republicano
Que allí al podere del número cedira,
Y, en pos del triunfo, el vencedor ufano
Volvió á encontrar las lanzas de Rivera.

No avanzaron un palmo sobre el suelo
Que ennobleció la libertad sagrada,
Sin que el vencido, en belicoso anhelo,
Tornase á renovarles la jornada.

IX

Volvieron á luchar!.... brega sangrienta
Se dilató sin órden y sin valla.
Para vengar la nacional afrenta
Fué todo el campo un campo de batalla.

Volvieron á luchar!..... brilló la lanza
Del Arapey sobre la verde orilla,
Y al caér bajo el fuego la pujanza,
Se alzó el honor de nuevo sin mancilla.

Volvieron á luchar! .. á la contienda
Mandó el monarca innúmeras legiones,
Y se tornó á la lid en lid tremenda,
Uno con diez y lanzas con cañones!

Lucharon sin cesar... la sangre humeante
Que de Ñancay las gramas enrojece
Del Uruguayo el ánimo arrogante
Con nuevo encono indómito enardece.

Lucharon sin cesar... falange exigua
A desigual batalla torna airada,
Vuelve á la lid con la soberbia antigua
Con la fé de los héroes exaltada.

X

Y otra vez desigual cerró el combate,
Rugió el cañon y se blandió la lanza....
El corazon del libre en vano late
A impulsos del furor y la esperanza.

En vano fué luchar!.... hado implacable
Nos persiguió maléfico do quiera.
En vano de los héroes brilló el sable
Del Catalan (1) en la fatal ribera.

Allí fué el combatir, diez contra ciento!
Allí prodigios de valor hicieron!...
Allí fué el campo del horror sangriento
Donde, al morir, de gloria se cubrieron.

XI

Murió la fé?..... murió el valor?..... lucharon
En su lucha tenaz contra el destino.
En medio á la derrota no cejaron
Ni les dió la victoria nuevo sino.

Por eso, en vano, se cebó su espada
En la abatida hueste portuguesa;
Por eso, en vano, en Chapicuy arrollada
La persiguió su lanza en la sorpresa....

Vano fué el batallar!.... estaba escrito
Que el estraño pendon prevaleciera;
Y que á arrastrar harapos de proscrito
El genio audaz de las batallas fuera.

Ah! fué precisa la traicion osada
De un ingrato caudillo (2) en dia infando,
Para el descanso de la estraña armada,
Roto en fraterna lid el patrio bando

XII

Entónces tuvo el Portugués reposo,
Entonces fué su imperio soberano,
Entónces ay! el pacto ignominioso
Que nos unió á los siervos del tirano!

Entonces fué que míseros patricios
El servil juramento pronunciaron,
Y, al genio de la paz, los sacrificios,
De honor y libertad se consagraron!

Entónces fueron las amargas horas
De esclavitud, de humillacion, de ruina....
Y el monarca, en sus gracias protectoras,
Nos degradó á Provincia Cisplatina!!...

XIII

Paz y seguridad, órden, riqueza,
Al insultado pueblo se brindaba!;
Y un bando envilecido, en su flaqueza,
Los dones del monarca acariciaba!...

Oh! patria, así tu honor republicano
Con sus sarcasmos ultrajó el destino;
Así, trocado en siervo el ciudadano,
Tras la conquista la deshonra vino.

Así en farsa ridícula, irrisoria,
Cantaste en himnos de placer tus penas;
Así dos lustros se nubló tu gloria
Cargando del esclavo las cadenas.

Así pasaste, en feudo hereditario,
De un Braganza caduco á otro Braganza!....
Triste ludibrio del poder nefario
Que pesó tu destino en su balanza!

XIV

Y el imperial señor no comprendia
Aquellas ironías de la suerte!....
Y á los proscriptos héroes no sentia
Que forjaban los rayos de su muerte!

No comprendió el señor que hay un aliento
Cuyo soplo los solios desmorona—
Ni que del libre al despertar violento
Vacilará en sus sienes la corona.

Ignoraba que en horas de desmayo
Renaciera la luz de la esperanza—
Que si se hundió en la noche el sol de Mayo
*La egregia aurora de Ituzaingó avanza!*

*J. Sienra Carranza.*

(1) Esta composicion no es una obra aislada.—El autor emprendió hace tiempo el trabajo de una epopeya, cuyos fragmentos se estraviaron, con otros papeles y libros, durante un viaje al Paraguay.—El presente canto, que debia ser uno de los cuadros de la obra, ha sido reconstruido, merced al recuerdo de algunas de sus estrofas, con el especial objeto de concurrir á la conferencia en que se han leido.

(2) D. Manuel José García, ministro de las Provincias Unidas cerca de la corte de Rio Janeiro, á quien la tradicion y la historia discierne el honor de la iniciativa y la persistencia en el empeño de la entrega de la provincia Oriental á la monarquía Portuguesa, como medio único de anonadar al [illegible] Artigas.

## Chile, Perú y Bolivia

De América los pueblos, que un tiempo sostuvieron
La paz y la justicia, la ley y la igualdad,
Hoy, guerra fratricida, feroces se declaran,
Y en su furor olvidan la ley de humanidad.

Perú, Chile y Bolivia que en sus anales cuentan
Las glorias por millares, por triunfos libertad,
Olvidan de su historia la página mas grande,
Olvidan hoy su orígen, reniegan su hermandad.

De América soy hijo; por eso como hermano
De Chile y de Bolivia y del Perú tambien,
Quisiera ver de nuevo aparecer la aurora
De paz y de justicia, de libertad y bien.

Quisiera ver unidos á Chile y á Bolivia;
Quisiera ver unidos á Chile y al Perú:
Quisiera ver tranquila, pacífica y gloriosa
La América Latina, la América del Sud.

Olvídense los pueblos de ruines ambiciones,
Orígenes seguros de furibunda lid:
Pero jamás olviden de su pasada historia
El tiempo en que lucieron, enhiesta la cerviz.

Vuestro poder naciones del nuevo continente
Existe en vuestros lazos, existe en vuestra union,
Y si quereis ser fuertes y si quereis ser libres
Unid vuestros destinos, cumplid igual mision.

Pero jamás en luchas y en guerras fratricidas
Gasteis vuestras riquezas, pongais vuestro valor.
Pensad en el trabajo, pensad en el mañana
Así del mundo todo tendreis la admiracion.

Quisiera ver unidos á Chile y á Bolivia:
Quisiera ver unidos á Chile y al Perú:
Quisiera ver tranquila, pacífica y gloriosa
La América Latina, la América del Sud.

*Saturnino Alvarez Cortés.*

## La golondrina y la flor

Como y cuando, no lo sé;
Pero en un libro encontré
De una bella golondrina
Esta historia peregrina
Que en la memoria guardé.

Al venir la primavera,
En un ameno pensil
Brotó una rosa hechicera
Que reina de la pradera
Proclamaron otras mil.

La brisa suave, amorosa,
Hasta su cáliz llegó,
A la flor enamoró
Con espresion temblorosa,
Pero la flor no la oyó.

En vano, tambien cantaron
Los pájaros sus amores,
Y, despreciando á otras flores,
En vano en torno velaron
Los pintados picaflores.

Quizás ella no entendia
Aquel lenguaje de amor,
Y mas bella cada dia
Su rojo cáliz abria
Y era su encanto mayor.

Buscando donde posar
Una alegre golondrina
Vió, por acaso, al pasar
A la rosa purpurina
Y..... no pudo ya volar.

Tambien la rosa miró
A la avecilla parlera
Y sobre el tallo tembló
Y suave aroma exhaló
Su cáliz por vez primera.

Una bella y ardorosa
Y la otra tierna y amante,
La golondrina y la rosa
Se amaron de aquel instante
Con ternura candorosa.

La golondrina albergó
Junto al rosal de su amada
Y al lucir una alborada
La rosa, cuando la oyó,
Se puso mas encarnada.

De entonces, con trinos suaves,
Y gorgeos seductores
Le cantaba sus amores,
Con envidia de las aves
Y con celos de las flores.

Y la rosa que sentia
Fuego de amor inocente,
Su cáliz rojo entreabria
Y su perfume esparcia
Embalsamando el ambiente.

Mas un dia amaneció
La atmósfera tempestuosa,
El cielo azul se nubló,
Y con tristeza así habló
La golondrina á la rosa.

Adios, flor mia; me voy,
Adios flor de mis desvelos,
Ya vienen los crudos hielos
Y á huir de tu patria estoy
Condenada por los cielos.

Y partió! Con tal encanto
Se amaban, se amaban tanto,
Que al partir la golondrina,
De la flor bañóse en llanto
La corola purpurina.

Despues de un año volvió
La avecilla mas amante;
A la pradera voló
Y con piar anhelante
A su hermosa flor buscó.
Vió bellas, muy bellas flores
De suavísimos olores
Y de color carmesí
Encendidas en amores;
Mas su flor no estaba allí.

Tal vez de pena murió
Creyéndose ya olvidada;
O el huracan la arrastró
O quizás de ella prendada
Una mano la arrancó.

Y partió el ave, y la vieron
Que iba loca de pesar,
Tal, que gimiendo al volar,
A las flores que la oyeron
Hizo de pena llorar.

La historia, cual está aquí,
La encontré, siendo muy niño,
En un libro que leí;
Y con singular cariño
De memoria la aprendí.

Tan solo por que allí habia
Flores y aves, encontré
Bella la historia aquel dia
Pues de amores no entendia,
Ni sabia lo que sé.

Hoy miro tantos amores
Que son como aquellos fueron,
Y tantos que bien quisieron,
Cuyos sueños, como flores,
En un invierno murieron.

Y á veces se me imagina,
Y pienso que fué verdad
La historia tan peregrina,
Que aprendí en aquella edad,
De la triste golondrina.

*Luis Piñeyro del Campo.*

(1) El Catalan fué la mas reñida de las batallas de aquel período.
(2) Ramirez.

## Gloria al pasado

Con la verdosa palma
Que luce del poeta en la alta frente
Jamás en sus delirios soñó mi alma;
Y el mostrarme á las musas reverente,
Era cumplir un fallo del destino...
Cantar con triste calma,
Los deseos que amante acariciaba,
Y al tiempo que mil glorias evocaba,
Fé al espíritu dar en su camino.

Pero hoy quisiera inspiracion sublime,
Que radiase en mi sien almo destello,
Dando á mi voz el luminoso sello,
Que á tódo el estro divinal imprime.

Para cantar la patria necesito
Algo más que mi amor santo por ella;
Que el raudal de pasion en que me agito,
Solo me creara entonacion ardiente,
Si siempre clara estrella
Pudiera el corazon ser de la mente.
Patria es arrullo del amor soñado
Sin zozobras que anubla la esperanza,
Es lo humano que el alma, idealizado,
Al suspirar alcanza;
Es el tramo que eleva á la inefable
Region de gloria que entrevió el anhelo,
Del ser que forja halagos en el suelo
Donde todo es estrecho y deleznable,
Ménos la fé que encierra,
Un impulso de amor que busca el cielo
Adorando la Pátria de la tierra.

Del empíreo eternal raudo desciende
El patrio fuego que fecundo alienta
En la batalla cruenta,
Donde el valor se enciende
Para cubrir de gloria una bandera,
Cifróse hasta hoy un alto sentimiento;
Mañana un nuevo acento
Se hará sentir de la Concordia austera,
Diosa que en marcha lenta
Lleva á la humanidad a la ideal era
De confundirla en solo un pensamiento.
Pero hasta que no llegue
El dia fraternal de las naciones,
A cada pueblo el loor de sus acciones
Aunque tintas en sangre, no se niegue.

Tú hoy víctima espiatoria de la suerte,
Oh! Patria, ayer feliz, puedes confiada
Mostrar tus tradiciones,
Que siempre en tus legiones
La enseña inmaculada
De libertad é independencia, ó muerte,
Fué la viril consigna
Que de mil triunfos digna
Hicieron los soldados que enaltece
En página á virtudes consagrada,
La historia que sus nombres engrandece.

.... Inescrutable arcano
Altos hechos le impuso á tu bandera,
Que aun la victoria el lauro no ofrecia
A los hijos del suelo americano,
Cuando ya magestuosa aparecia
La idea de elevada autonomía
Del Uruguay en la oriental ribera.
Y aquellos que velaron por tu suerte
Al combatir caduca monarquía,
Siempre anhelaron verte
Nacion libre y brillante
De eximio nombre y glorias centellante.

En el Cerrito y en las Piedras cunde
La voz de libertad que el triunfo abona.
La victoria sus ecos eslabona
Y en los héroes difunde
La exaltacion que no conoce valla
Ante el estruendo de la cruel batalla.
La misma voz ardiente
Los Treinta y Tres sintieron,
Y fué la misma la que asaz potente,
Coronas de laurel puso en la frente
De los que luego en Sarandí vencieron.

Fueron conquistas de la lid cruenta;
Independencia y libertad y leyes;
Y en medio á sus alcáceres los reyes,
De Ituzaingó rugieron con la afrenta.

Sombras queridas vienen
Con aureolas de triunfo hasta mi mente,
Pagola, Artigas, Lavalleja, tienen
El májico ascendiente
De los gloriosos dias
De la inmortal contienda.
Su evocacion el patriotismo encienda,
Y aquellas alegrías
Que despues las desgracias disiparon,
Si esperan revivir tomen su vuelo
Hácia el perdido cielo
De las glorias de tiempos que pasaron.

Lograste ¡oh Patria ser independiente!
Pasó la noche oscura,
En que extraño dominio, de amargura
Y de oprobio llenó tu angusta frente.
Mas tu ímproba labor aun no ha concluido;
Es ser independiente un gran problema
Que si resuelto ha sido,
No tienes por qué echar en el olvido,
Otro yugo tambien feroz é hiriente,
Bien digno de anatema.

Odia ¡oh Patria! el oscuro despotismo
Que á veces posa sobre un pueblo fuerte,
Que por temor servil postróse inerte!
Es sin la libertad, la independencia
Oscuro y cruel abismo,
Donde todo peligra á un tiempo mismo,
Los derechos sagrados, la conciencia!...

Yo sueño para ti, puesto de altura,
Oh! patria de mis caras ilusiones,
Y solo hecha girones
Tu enseña ayer tan pura,
No buscarás la senda de tus glorias,
Cuando haya del deber que dar lecciones
Y á la alma libertad justas victorias.

Y mientras que no luzca la alborada,
Que en fúlgidos colores
Muestre los esplendores
De noble aspiracion ya realizada,
Deténgase en el suelo la mirada;
Y no se alce del suelo
Para mirar al cielo
Hasta que de esa luz el primer rayo
Al pueblo hiriendo en la abrasada frente,

No le diga: «Serás omnipotente,
Cuando de tu desmayo
Salgas, para mostrar que aun maniatado
Te yergues con tu aliento del pasado.»

Negro destino en tanto
De esclavo vida á su señor le impone,
Y en premio á su quebranto,
Le da un mendrugo y de su honor dispone.
Todo es vivir... pero un vivir incierto
Que no fué el que magnánimos soñaron,
Los que en el campo á la contienda abierto
Su huella por ser libres estamparon.

La insigne libertad hora por hora
Recuerda esos campeones,
Porque si opresa entre cadenas gime,
Jamás cobarde implora;
Sus adalides llama
Para trozar menguados eslabones,
Y con vigor sublime
Que la justicia inflama,
Desconcierta en el brazo que la oprime
El empuje de cínicas pasiones.
Se eclipsa errante, pero nunca muere,
Y generosa abriga,
Compasion para el torpe que la hiere,
Y amor para el valiente que la siga.

Del estandarte fiero
Que en dias felices tremoló triunfante,
Si viene al suelo hasta el giron postrero,
¿No habrá quién lo levante?
Tu lo dirás, oh! porvenir.... Te espero
Manantial de esperanza no estinguido:
Mientras!... el bardo que á la patria canta
Gime al ver su clamor desconocido
Y mústio desfallece si perdido
Juzga el acento que viril levanta.

. . . . . . . . . . . . . . . . .

Cuando asfixiante en los espacios gira,
La atmósfera letal de un dia de fuego,
Como alto bien se mira
La tempestad que luego
Estalla en el vacío,
Porque ella arrastra con potente brio,
El veneno del aire que se aspira.

Lira! Tregua al dolor! Mira adelante!
La ola que se estrella
En la caliza roca y espumante
Su ruda furia con sus tumbos sella,
El astro rutilante
Que la noche ilumina,
Y la brisa ligera
Que cruza los espacios placentera,
Anhelan que de cólera divina,
Como nuncio sublime,
Se escuche el rebramar de la tormenta,
Que suba la marea y se aproxime
El vendabal que arrasa, si acrecienta.

La ola protesta en su lenguaje altivo,
Y á hender la roca dura se prepara;
El astro palidece
Que en los dias de gloria iluminara
Y muestra su odio en su fulgor esquivo;
Y la brisa enmudece,
Antes que traer en su sutil murmullo,
Los ecos de dolor con que tropieza;
Ecos que exhala el lastimado orgullo
Del que su afrenta á comprender empieza.

Si amor de Pátria, noble y abnegado
Quiere seguir las huellas
Del homérico tiempo ya pasado,
No busque en un presente
De insólitas querellas,
De esos dias el rastro refulgente.
Para encontrar consuelo
Al ver tornarse en rápidas centellas
Los altos dones de una gran victoria,
El ciudadano de virtud modelo,
De Sarandí se inunda con la gloria
Y su fé alienta ese recuerdo puro,
Mientras que lucha por rasgar el velo,
Que oculta los secretos del futuro.
Tambien mi lira triste
En homenaje á ese feliz pasado,
De sus agrestes notas ha arrancado
Una que lo recuerda.
Si lo amortigua el llanto....
Entre otros ecos de dolor se pierda;
Que si el mal no persiste,
Con las auroras que vendrán serenas,
Esa lira alzará otra vez su canto.
Su canto de esperanza,
El himno del que avanza
A ensalzar glorias olvidando penas.

*Luis Melian Lafinur.*

Montevideo, Agosto 7 de 1879.

## Redencion

*(Fragmentos de un canto)*

POESÍA DEDICADA Á MI AMIGO MARTIN C. MARTINEZ

I

Surcó sobre los cielos del Mundo Americano
La redentora chispa, que al incendiar sus montes,
Y al desgarrar el velo que con pesada mano
Tendiera ante sus ojos el infernal tirano
Por limitar sus bellos y claros horizontes;
Mostrando al Nuevo Mundo, que atónito la viera,
Las bárbaras cadenas con que lo ató á su suerte,
Aquella luz estraña que al suelo reverbera,
De los humildes siervos disipa la ceguera
Y se oye el grito hermoso de «Libertad ó muerte!»

Y se conmueve el suelo de América, fecundo,
Y se desata el rayo, y el insultante trono
Rodó; y alzóse entonces un nuevo Nuevo-Mundo,
De sus hinchados mares lanzando á lo profundo
Cabezas coronadas que destronó su encono!...

El irritado siervo se transformó en guerrero
Y quebrantó su esfuerzo potente la cadena;
Y libres ya los brazos esgrimen el acero...
Nada detuvo el ímpetu de aquel empuje fiero:
Rodaron los tiranos por la sangrienta arena!...

Rodaron los cadalsos que la ambicion alzaba!...
Opresos y opresores hombres no mas ya son:
Irguió América el cuello que el yugo doblegaba:
Brilló en el alta frente de la humillada esclava
Grabado con estrellas el lema *Redencion!...*

Un nuevo Sol sus rayos envia al Nuevo Mundo,
Testigo de la lucha de todo un continente;
Derrámase brillante, derrámase fecundo;
No ya alumbrando al triste postrado moribundo,
Sino como diadema de libertada frente.

II

Del Plata en las orillas, altivo y valeroso,
De pié, sobre las armas, al estallar el rayo,
Alumbran los relámpagos guerrero poderoso
Que en medio de volcanes, con brazo de coloso
Fundó un pueblo de libres, mi pueblo, el Uruguayo!

Sin que un solo momento reposo diese al brazo
Luchó, por donde iba llevando la victoria,
Heraldo que publica la huella de su paso.
Do quiera le tendieron de la traicion el lazo
Por detener su marcha para encontrar la gloria!....

Fué el huracan violento, fué el desbordado rio,
Fué el desgajado lurte rodando destructor!......
Los campos de las Piedras miráronle bravío
Al frente de sus leales, pelear con tanto brio
Que hundió el poder, por siempre, del déspota invasor!......

¡Cómo sonaba, Artigas, tu nombre en el combate!...
Sentíase en la lucha tu esfuerzo de titan!......
Eras el fuerte roble que ningun viento abate,
Eras el patriotismo que eternamente late,
Hijo que las naciones una sola vez dan!......

Yo te venero, Artigas!...... Tu nombre calumniado
Ha de brillar un dia, radiante de esplendor!
Fué tu heroismo ejemplo que imitará el soldado,
Tu patriotismo ardiente, el ciudadano honrado:
Palpitará en tu pueblo tu cívico valor!....

Capítulo raquítico de la llamada historia,
Baldon de nuestra patria, del trono te arrojó:
¿Qué importa si tu pueblo te eleva en su memoria
Ciñéndote la frente con lauros de la gloria?......
—Tu espíritu aun alienta los hijos que engendró!...

Decid, pueblos de América!—¿Qué desgraciado sino
Hace inclinar la frente del noble lidiador?
Aquella que no abate jamás el torbellino?.....
—Es que de cerca marchan y en pos de su camino
La Envidia y la Calumnia, ladrando con furor!......

¡Ah, pueblos de la América!...... No se revuelve airada
La vengadora diestra para matar gusanos!—
¿Si hasta la planta ensucian, no ensuciarán la espada?.....
—Se ha de limpiar la mancha de la honra calumniada
Y ha de cesar el grito que arrojan los villanos!......

Sí; ha de borrar la mancha la historia verdadera,
Y el tiempo en su transcurso tambien la borrará,
Y ha de admirar entonces la espléndida carrera
De ese astro luminoso que atravesó la esfera;
La luz, á la distancia, mas pura brillará!.....

III

¡Sol de la Libertad!..... te oscureciste,
Se desvió tu mirada de mi suelo!.....
¡Lloro en su llanto silencioso y triste!.....
Y ese negro ropaje que le viste,
Viste tambien mi corazon de duelo!.....

Los que esforzados, en la lucha fiera
Peleaban con denuedo, como bravos
Sucumbieron al pié de su bandera;
No sin lanzar su maldicion postrera
A su infame verdugo y sus esclavos......

Los bravos sucumbieron, más vencidos
Por el oro y el número y el dolo,

[illegible]

Montevideo, Agosto 7 de 1879.

*Teófilo M. Sanchez.*

## INTERIOR

**Junta E. Administrativa**

[illegible]

**Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública**

[illegible]

## EXTERIOR

**Correspondencia de Lóndres**

[illegible]

## LITERATURA

**Napoleon I y la India**

[illegible]

## CUERPO LEGISLATIVO

**Cámara de Representantes**

[illegible]

**Cámara de Senadores**

[illegible]

## CAMPO NEUTRAL

[illegible]

## GACETILLA

[illegible]

## TELEGRAMAS

**Servicio particular de «El Siglo»**

[illegible]

## SECCION COMERCIAL

[illegible]

## MARITIMA

[illegible]

## DIVERSIONES PUBLICAS

**THEATRE CIBILS**

Compagnie Lyrique Française

[illegible]

LE PETIT DUC

[illegible]

## TEATRO SOLIS

DEBUT DE LA CÉLEBRE PAR[illegible]

**NELSON**

HOY SÁBADO 9 DE AGOSTO DE 1879

De paso para Buenos Aires la célebre [illegible] Nelson dará en Solis, **dos únicas funciones** [illegible] union de los artistas dramáticos españoles que [illegible] ten en Montevideo.

*PROGRAMA*

1.° Sinfonía por la orquesta.

2.° Dirijida por el Sr. Fernandez Guitar, [illegible] drá en escena la preciosa comedia en un acto [illegible] lada:

**ALZA Y BAJA**

3.° Los célebres y sin rivales acróbatas [illegible] ejecutarán sorprendentes, difíciles y peligro[sos tra]bajos, que serán de gran novedad en Mon[tevideo], pues nunca se han ejecutado semejantes.

4.° Dirijida por el Sr. Carmona se pondrá en escena la siempre aplaudida y graciosísima [pieza] en un acto, titulada:

**El oro y el moro**

5.° Los incomparables acróbatas, [illegible] de las niñas Julia, Rosita é Isabel y los niños [illegible] do y Roberto, ya consumados artistas, [illegible] tambien sorprendentes y difíciles ejercicios.

En este acto la niña Julia ejecutará **en segundos**, infinidad de saltos mortales con [ve]locidad, que la niña se convierte á la vista en una especie de rueda, ó ligera evolucion.

6.° En este último acto el niño Roberto [dará el] **doble y triple salto mortal** sobre [los] de los piés del Sr. Samuel Nelson; trabajo [illegible] que es el único artista de su jenero que [se atreve] á ejecutarlo.

*Precios de las localidades*—Palcos, 4 $; [illegible] 1 $; lunetas de platea, 50 cents.; id. de [illegible] 50 cents.; entrada jeneral, 1 $; id. para [ca]zuela, 50 cents.

A las 8 en punto.

## REMATES

**Ruano y Gomensoro**

De la propiedad esquina Rincon y [illegible]

Magnífica posicion

Renta segura

VENTA SIN RESERVA

El miércoles 13 de Agosto, á las tres y [media de] la tarde, venderémos á la mas alta oferta [illegible]

La bien situada propiedad en el parage [cen]tral y lo mas importante que hay; es una [finca se]gura.

Esquina Rincon 258 y Juncal 127

[illegible]

**M. A. Magariños y C.ª**

Judicial

[illegible]

**Carballo Romaña y C.ª**

[illegible]

**G. Villegas Zuñiga**

[illegible]

**Cipriano C. Silva**

[illegible]

**J. G. Previtali**

[illegible]

**José Cabal**

[A]rtículos generales, á la vista—En mi casa calle Reconquista 197.

HOY sábado 9, mártes 12 y jueves 14, á las doce.

NOTA—Se adelantan fondos sobre los artículos que se me consignen á remate. ag9.perm

**Ruano y Spangenberg**

JUDICIAL

[Una fin]ca de altos situada en el barrio mas comercial y central de la ciudad.

Renta buena y segura.

Esta finca está situada en la calle del Rincon, números 174 y 176, entre las calles de Cámaras y Cerro, [illegible] tasacion $ 7,406 96 cents.; las dos terceras partes importan $ 4,937 97 cents., y produce la finca [illegible] pesos mensuales!

HOY sábado 9 de Agosto de 3 á 4 de la tarde venderémos por órden del Sr. Juez L. de Comercio, D. Ovidio Grané en los autos ejecutivos que sigue D. Francisco Echagoyen con D. Lucio José [Ga]mbo, la finca mencionada:

Tiene 6 metros 12 centímetros de frente por 23 [me]tros de fondo y constan los bajos de una sala, [illegible] piezas, letrina con caño maestro, cocina, al[illegible], dos patios, etc.; los altos tienen sala, ante[sala], tres piezas, cocina, letrina, galería, etc.

Pocas veces se ponen en venta fincas que se hallen en mejores condiciones, tanto por su posicion como por su baja tasacion.

El primer postor tendrá que cubrir las dos terceras partes de la tasacion ó sean $ 4,937 97 cents.

El mejor postor oblará en el acto de la compra la cantidad de 200 pesos á los efectos del art. 919 del Código de Procedimientos. 2499.jl27

**Por el mismo**

Café y restaurant

La patente, una mesa de billar con todos sus útiles y patente, gran cocina económica con caño, armazon y mostrador, un buen surtido de bebidas, mesas de mármol, id de pino, espejos, armarios, sillas asiento esterilla, los aparatos á gas, cañería, respaldo de madera de la pared, cielos rasos, baño [illegible], cristales, porcelana, loza, cubiertos, batería de cocina, perchas, una máquina de coser, etc. etc. y demas existencias del café y restaurant.

«Al 4 de Septiembre»

Calle de los Andes núm. 238, entre 18 de Julio y San José.

El lúnes 11, á las doce en punto, empezarémos la venta al mejor postor por liquidacion del negocio [illegible] su dueño del país. 2634.ag9

**Por el mismo**

[Mu]ebles nuevos y usados, cantidad de útiles para escritorio, libros en francés de 1.ª enseñanza, una gran balanza para pesar oro ó plata, para una casa de cambio ó banco.

Un gran molinillo con volante para café.

Un tostador de café.

Una araña á gas de cristal de dos brazos.

Porcelana, loza, cristales, cubiertos con estuche [illegible]

**Ricardo Sienra**

[illegible]

## ÓMNIBUS

**Andrés Montaño** ABOGADO—Avisa á sus amigos y relaciones que ha abierto nuevamente su estudio en la calle de Mercedes n.° 114. LIV

**A los constructores** Y PROPIETARIOS—En la Barraca de Martinelli y Prev[illegible] calle Florida núm. 198, hay en venta un gran surtido de tirantes de Berro, caños ingleses, mármoles, yeso y demas artículos para construcciones, como tambien una partida de tejas de colores baratísimas. Precios módicos. d17.1 año.1perom.3ª

**Club Uruguay** La Comision Directiva del Club Uruguay invita á los señores socios para la Asamblea general extraordinaria que tendrá lugar el dia 9 del corriente á las 7 y 30 p. m., con el objeto de tomar en consideracion una peticion presentada por varios señores socios.—*El Secretario.* ag6.4

**Callos** Cura completa en 6 dias con la aplicacion de la afamada pomada de Wiaks, en cada frasco va un prospecto. Depósito Bazar Parisiense Sarandí 317. a. 5-1 mes.

**Cárlos Carteau y C.ª** Carpintería calle de los Andes n. 119, curso de trazos para el corte de las maderas, todos los dias de trabajo de las 7 á las 10 de la noche. ag3.1 mes

**Cárlos Muñoz Anaya** Doctor en Jurisprudencia. Estudio, Andes, 203. De 8 á 12 del dia y de 4 á 6 de la tarde. LIII

**Direccion de Cementerios** Participase á las personas que deseen exhumar restos de los que fallecieron del cólera, de cualquiera de los cementerios del Departamento, que pueden ocurrir con este fin á las respectivas receptorías; y que se ha designado hasta el 30 de Setiembre del corriente año, el plazo para hacer estas operaciones.—Montevideo, Mayo 5 de 1879.—*El Secretario.* m5.h30s

**Dr. Jose Pugnalin** Médico Cirujano y Partero. Consultas de 12 á 2 de la tarde. Calle Juncal, núm. 93. LI

**Dorador** Y PLATEADOR.—146, calle Ciudadela, 146—Por el sistema electro-químico y galvánico-plástico en toda clase de metales. Ofrece sus servicios á este respetable público en toda clase de trabajos, referentes al ramo, como ser bandejas, cubiertos, candeleros, candelabros, arañas, camas doradas, relojes de mesa, faroles de carruaje y toda clase de trabajos de iglesia; tambien se trabaja en toda clase de bronce al ácido. Ruégase no confundir esta casa con cualquier otra de tantas que hay. Todo trabajo será garantido—Saverio San Juan. XXVIII

**Dr. Muridge y Ca.** DENTISTAS AMERICANOS—25 de Mayo 256, antes 230, frente á la Confitería Oriental. XI

**Dr. D. Julio Jurkowski** MÉDICO CIRUJANO—**Se ha mudado** á la calle del Uruguay, núm. 119. Consultas de 1 á 2 de la tarde. XXII

**Dr. Vicente Stajano** Calle del Cerro, n. 50—Consultas por las enfermedades de la garganta de 1 á 2 de la tarde. Cura del asma, bronquitis crónica, etc., con el aire comprimido, de á 2 á 3 de la tarde. XX

**El Dr. Espinosa** Médico cirujano y partero, calle del Uruguay 200 [esquina Daiman.] Consultas de 12 á 1. Para enfermedades de niños y vacunacion, de 1 á 2. ag8.1 mes

**Escribanía de Juan Prien** Calle Andes, 188 y 190, entre las de 18 de Julio y Colonia. a7.15

**Estómago!** Todos los que sufren de esta enfermedad aunque sea de muy antiguo puede curarse *radicalmente* con la aplicacion de la afamada *Tela Prodigio* de los antiguos monges. Ver los anuncios: se da gratis el prospecto, depósito Bazar Parisiense 317 Sarandí. a. 5-1 mes.

**El Dr. Caumont** Se ha establecido en la calle Buenos Aires núm. 198, Consultas de 12 á 1 de la tarde. jl10.2 meses

[illegible]

## SECCION JUDICIAL

**Juzgado de lo Civil**

[illegible]

*(Continúa en la 4.ª página.)*

## AVISOS

**PREVENCION**

[illegible]

**¡ATENCION!**

[illegible]

**El Poder de la Voluntad**

Ó LA

**OMNIPOTENCIA DEL TRABAJO**

[illegible]

**Rebaja asombrosa**

Botines á 4 y 5 reales par.

Zapatos á 8 vintenes.

Calzado hecho en el país para caballeros, botines á 30 y 35 reales par.

Idem para señoras, á 25 y 30 reales par.

Idem para niños y niñas, á 20 y 25 reales par.

De medida se hace cualquier clase de calzado, á precios muy baratos.

Zuecos elásticos, abrochados y descalzos, desde 8 vintenes á 20 reales par.

Botas y zapatos de todas clases de formas, con tacos y puntas redondas ó cuadradas, desde 25 á 40 reales par.

**Positiva Sorpresa, 18 de Julio, 226.**

jl26.1mes

**LA MONTEVIDEANA**

Fábrica nacional de chocolate,

ESPECIES Y DULCES

DE

**HELGUERA Y C.ª**

32—CUAREIM—32

MONTEVIDEO

En este establecimiento, único en su género en la América del Sud, se elaboran chocolates desde el precio de 20 cents. hasta $ 1.20 libra (precios al menudeo).

En el ramo de especiería no hay temor de que nadie le pueda hacer competencia, tanto en la clase, como en el precio y envase de sus productos.

Dulce de membrillo, de primera calidad, en toda clase de envases, á precios baratísimos.

Por muestras, precios y condiciones de venta, verse con sus propietarios,

**Calle Cuareim, 32, Montevideo**

jn15.3meses

**TARJETAS DE VISITA**

**A 5 REALES**

EL CIENTO

Se hacen en esta imprenta

**GRAN MUEBLERIA**

RIQUÍSIMOS MUEBLES

ARTÍCULOS DE TAPICERIA

POR LIQUIDACION

133—25 DE MAYO—133

En esta antigua y acreditada mueblería se venden muebles á precios sumamente módicos y lo mismo los artículos de tapicería.

Dirijirse á la viuda de Eduardo Schols, que quiere liquidar el negocio por precios sumamente equitativos.

En esta mueblería se encargan de amueblar y tapizar una casa al gusto de los interesados.

LVII.dp ½

**Tónico**

**ORIENTAL**



EL GRAN RESTAURADOR

**DEL CABELLO**

EXQUISITAMENTE PERFUMADO

Extirpa la caspa, cura todas las afecciones de la piel del cráneo y conserva, aumenta y hermosea admirablemente el pelo.

De venta en todas las boticas, almacenes, peluquerías y perfumerías.

**Planillas**

DE

**REDUCCION**

DE MONEDAS DE ORO Y PLATA

Se venden en esta imprenta á 10 centésimos una.

**SORDERA**

ZUMBIDOS!!!

**TODOS** aquellos que no han nacido con esta enfermedad, pueden curarse RADICALMENTE!! con las afamadas GOTAS DIVINAS del doctor Buchonser, de Hamburgo, conocido en Europa y América del Sud, como el mas *poderoso remedio* para curar la SORDERA, los ZUMBIDOS y todos los DOLORES DE LAS OREJAS. Para hacer mas fácil su empleo se adjunta un prospecto en 6 idiomas.—Unico depósito por mayor y menor, calle Sarandí, 317, **Bazar Parisien.**

a5.1mes.dp ½

**INTERESANTE**

Cursos completos de idiomas comparados y comercio

El profesor Luis Ventimiglia notifica á la juventud estudiosa que el 1.° de Setiembre próximo abrirá clases de italiano, francés, inglés, español, escritura simple y doble, cuentas corrientes, aritmética, derecho comercial aplicado á la escritura doble, y caligrafía.

Estas clases, para mayor comodidad, serán desde las 7 p. m. en adelante, todos los dias y segun su método teórico-práctico para adquirir, con facilidad y en poco tiempo, el conocimiento de dichas materias.

Este método ha sido premiado con brevet y admitido en los principales colegios de Italia.

CONDICIONES

| | |
|---|---|
| Por todas las materias. . . . . | $ 6.00 |
| Por cada una. . . . . . . | » 2.00 |

A domicilio, precios convencionales.

Los interesados pueden dirijirse á la Farmacia Jannicelli, calle Sarandí, n.° 180, esquina Misiones, desde las 8 a. m. á las 10 p. m.

Se darán tambien lecciones de geografía, zoología, botánica y matemáticas, á precios convencionales. a6.7

**FAUSTO**

POEMA GAUCHO

POR ESTANISLAO DEL CAMPO

Se vende en esta imprenta á 20 cts. el ejemplar.

**A todos interesa**

**Agencia de Negocios**

Y

ESCRITORIO DE PROCURACIONES

32—CALLE DE LA POLICÍA VIEJA—32

**Sueldos** SE PAGAN PRECIOS EQUITATIVOS por sueldos Á VENCER de empleados de la Aduana y del Resguardo, del Estado M. Pasivo, de viudas, pensionistas y jubilados, y de maestros de las escuelas de Instruccion Pública, etc., etc.

**A los propietarios** SE COMPRAN ALQUILERES Á VENCER Y AUN VENCIDOS. Se aceptan encargos, con ó sin poder, de alquileros, ó arrendar por cuenta del propietario, casas, quintas, campos, terrenos, etc. etc.

[illegible]

**MÁQUINAS**

**TRILLADORAS**

A VAPOR

DE

Clayton y Shuttleworth

CON

QUEMADORA DE PAJA

MÁQUINAS

DE SEGAR Y ATAR

DE

MAC-CORMICK

PRIMER PREMIO EN LA ESPOSICION DE PARIS

Están á la vista y se venden en el

**Molino Montevideano**

AGUADA

al°.15.3ªpaj

**CÓDIGO**

DE

**Instruccion Criminal**

EDICION OFICIAL

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

A precio módico

GRAN DEPÓSITO

DE

**PIANOS Y MUSICAS**

DE

Engelbrecht hermanos

319 — CALLE DEL 25 DE MAYO — 319

Precios sumamente baratos.

a8.1mes

**Recibos de alquiler**

A 5 REALES LA LIBRETA

SE VENDEN EN ESTA IMPRENTA

Redactados con arreglo á la Ley de timbres de 1879.

**TÉ y CAFÉ**

SOLAMENTE EN EL

**Bazar de la China**

Se encuentra el mejor **Té Souchong y Congo;** así como tambien los mejores **Vinos Oporto, Jerez y Champagne Cristal,** y el renombrado **Oporto Rezerva y Lágrimas** de 1815, y la **Especial Malvazía de Douro.**

*Nota*—Deben fijarse nuestros favorecedores que no espedimos té y café sino en bolsitas con el grabado de una china y el nombre de los que firman.

**Martins é Irmao,**

25 DE MAYO, ESQUINA CÁMARAS

VII.

PLANILAS

DE

**Reduccion de Monedas**

COMPRENDIDOS LOS PATACONES DE 16 EN ONZA

QUE CIRCULAN EN LA FRONTERA

Y

EQUIVALENCIAS DE VALORES

En folletos de bolsillo aparentes para cobraderes, troperos, etc.

Se venden en esta imprenta por mayor y menor.

**REUMATISMOS**

Remedio sin rival

**Tres dias** bastan para curarse radicalmente de los REUMATISMOS RECIENTES, AGUDOS, CRÓNICOS y ARTICULARES, para nunca mas volver, con el REMEDIO MILAGROSO, óleo de yema de huevo de avestruz del Cabo de Buena Esperanza, preparado por el doctor Wandick de Amsterdam.—Hay un prospecto y el modo de aplicarlo en seis idiomas.

Depósito: **Bazar Parisien,** Sarandí, 317, por mayor y menor. a5.1mes.dp ½

**Rebaja de precios**

**EN ESTA IMPRENTA**

SE VENDE:

A 1 real—Planilla de reduccion de kilógramos á libras y de monedas.

A 2½ id.—Libretas para lavado.

A 3 id.—Historia de la tierra.

A 4 id.—Poesías de Berro.

A 4 id.—Idea de la perfeccion humana, por P. [illegible]rez Gomar.

A 4 id.—Flor de un dia y Espinas de una flor (2 tomos).

A 5 id.—Libretas para cobro de alquileres.

A 10 id.—Coleccion de leyes y decretos de la administracion Ellauri (1 tomo).

A 10 id. los 11 kilógramos y 485 gramos igual á 1 arroba—Recortes de papel para cigarreros y confiteros, y á mas precio de clase superior.

A 2 pesos los 11 kilógramos y 485 gramos igual á 1 arroba—Papel para envolver.

Además, papel de diario, formato de *El Siglo,* y finos y blancos de colores á precios módicos.

Una infinidad de otras obras de utilidad y de educacion, como el Código de Comercio, Geografía de la República, Elementos de aritmética etc. etc.

**DERROTA**

DE LOS BARATILLOS

La decidida proteccion que el público ha dispensado al

ALMACEN SAN PELAYO

es prueba palpable de los escelentes artículos que vende y de los precios verdaderamente baratos que rigen en la casa.

Dicho almacen parece un verdadero jubileo; de todas partes de la ciudad y sus alrededores acuden pobres y ricos á surtirse de sus inmejorables artículos, y sus dueños están verdaderamente satisfechos de las ventas que en la casa se hacen. Hoy ofrecemos á nuestros favorecedores, como ñapa,

**Kerosene á 6 centésimos la cuarta!!!**

sin perjuicio de seguir vendiendo todos los artículos que componen su espléndido surtido, á precios verdaderamente sin ejemplo en Montevideo.

[illegible]

**ESENCIA DE TABACO**

SULFUROSA

**Verdadero Sarnifugo**

EL MAS BARATO E INFALIBLE PARA CURAR LA SARNA EN EL GANADO LANAR

LIBRE DE VENENOS — Se emplea con AGUA FRIA

Siendo esta esencia muy concentrada, el baño para cada animal solo cuesta

**UN CENTAVO DE PESO m|n**

Para el baño se mezcla un galon de esencia con 60 galones de agua fria.

Se vende á **UN PESO** por galon

Economía y seguridad

Los mas importantes hacendados de la vecina República emplean esclusivamente este SARNIFUGO para curar sus rebaños.

DEPÓSITO

Droguería de Demarchi Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 267 á 271.

LVI.3ªpaj

MARCA DE COMERCIO REGISTRADA — EXTRACTO DE TABACO — SOUTH DOWN SHEEP WASH — ÚNICOS INTRODUCTORES — A. C. L. & C.ª — AUG. C. LINCK & C.ª — BUENOS AYRES S. MARTIN 104 — MONTEVIDEO ESQ.ª PIEDRAS Y MISIONES

**NICOTINA**

EXTRACTO DE TABACO VIRGINIA

PARA

CURAR LA SARNA

EN LAS OVEJAS

UNICO REMEDIO INFALIBLE—Adoptado en toda la Europa, África y Australia.—Aprobado por los principales estancieros del Rio de la Plata por ser el remedio mas eficaz y mas barato segun certificado en nuestro poder.

La calidad está garantida por el Gobierno Italiano, cointeresado en la fabricacion de este Extracto de tabaco.

PRECIO—**80 centésimos oro el kilo,** menos de 1 centésimo por cabeza.

MODO DE USARLO—Se mezcla 1 kilógramo de extracto con 200 litros de agua fria ó caliente.

[illegible]

Únicos agentes en el Rio de la Plata

**AUGUSTO C. LINCK Y Ca.**

Calle de Piedras 201 esquina de Misiones Montevideo

Calle San Martin núm. 104 Buenos Aires.

III.dp ½ .3ªpaj

**A 1 CENTÉSIMO**

EL EJEMPLAR

Manifiestos de Depósito de Aduana

segun la fórmula ordenada por el Sr. Ministro de Hacienda, se venden en la calle de Colon núm. 148 y en esta imprenta á los siguientes precios:

| | | |
|---|---|---|
| Cada ejemplar. | . . . . . | 1 centésimo |
| 50 « | . . . . . | 35 « |
| 100 « | . . . . . | 60 « |
| 1000 « | . . . . . | 5 pesos. |

LA MINERVA — SARANDI 303 — TIPOGRAFIA, GRABADOS, ESTEREOTIPIA

jl18.1mes

**Tarjetas fúnebres**

EN CARTULINA NEGRA, CON LETRAS PLATEADAS

SE HACEN EN ESTA IMPRENTA

**A 3$50**

EL PRIMER CIENTO

Notable rebaja en los demás cientos.

**Dr. B. W. BOURSE**

CIRUJANO DENTISTA

300 — CALLE 25 DE MAYO — 300

1I.3ªpaj

CASA ESPECIAL

DE

**RICOS CIGARROS HABANOS**

En el almacen de Martinez y C.ª

CALLE CERRITO, 162,

FRENTE Á LA LITOGRAFÍA DEL SR. GODEL

Se han recibido un surtido de las marcas **Alfonso, Hapmann, Marias, Centenario,** y varias otras marcas, y vitelas ó tamaños al gusto de cada uno, y en cajitas de 25 cigarros como para regalo; hay inmejorables.

Prevenimos que son de la nueva cosecha que como es sabido la del año pasado no ha sido buena.

Precios módicos, como todos los artículos de este almacen. ag3.5ms.3ªpaj

**El Código de Comercio**

REFORMADO

POR EL DECRETO-LEY DE 31 DE DICIEMBRE

DE 1878

Y

EL LIBRO IV

DEL MISMO CÓDIGO

Encuadernado separadamente

Se venden en esta imprenta por mayor y menor

**Ferro-Carril Central**

DEL URUGUAY (LIMITED)

Aviso á los accionistas

Se avisa á los señores accionistas que desde el 10 del mes de Julio próximo se empezará á pagar un dividendo de 3 shellings, igual á 70 ½ centésimos por cada accion de £ 10, correspondiente al año próximo pasado.

Se debe ocurrir á la oficina de la Administracion, al lado de la Estacion Central, calle Rio Negro, con el objeto de obtener la órden para cobrar dicho dividendo en el Banco de Lóndres y Rio de la Plata, y se ruega á los señores accionistas que aun no hayan cambiado sus acciones de £ 50 por las nuevas de £ 10, que lo hagan á la brevedad posible.

Tambien se avisa que desde el 4 hasta el 10 del mes de Julio próximo estará cerrado el Registro para la transferencia de acciones.

Montevideo, Junio 29 de 1879.

jn29.2 meses — *E. Cooper,* Rep. Leg.

**TINTA DE IMPRENTA**

DE

SUPERIOR CALIDAD

EN ENVASES DE FIERRO

**A 3 pesos el tarro**

DE 6 KILOGRAMOS

MAS DE MEDIA ARROBA

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

## MARÍTIMOS

**Salidas de vapores**

*Segun los avisos que publicamos á continuacion:*

PARA EL SALTO

*Con escala en Buenos Aires y puertos del Uruguay*

Los Lunes VILLA DEL SALTO—Agencia, Zavala 86.
Los viernes, el mismo para Buenos Aires solamente.
Los Lunes, á las 5 de la tarde JUPITER—Agencia, Zavala 51.
Los Martes, ONIX—Agencia, Zavala 51.
Los Miércoles, á las 5 de la tarde, SATURNO—Agencia, Zavala 51.
Los Jueves, SILEX—Agencia, Zavala 51.
Los Viernes, RIO DE LA PLATA—Agencia, Zavala 86.
Los Viernes, JUPITER—Agencia, Zavala 51.
Los Sábados, á las 5 de la tarde, SATURNO—Agencia, Zavala, 51.

PARA RIO JANEIRO Y PUERTOS DEL BRASIL

Los 3, 12 y 26, CANOVA, CERVANTES Y CALDERON—Agencia, Cerrito 237.

SALIDAS EN AGOSTO

PARA EUROPA

*(Con escala en los puertos del Brasil)*

El 9, EQUATEUR—Agencia, Cerrito 195.
El 9, DOURO—Agencia, Piedras 184.
El 18, POTOSI—Agencia, Solis 55.
El 16, SAN MARTIN—Agencia, Piedras 172.
El 21, POITOU—Agencia, Zavala 174.
El 25, GIRONDE—Agencia, Solis 55.

SALIDAS EN SETIEMBRE

PARA EUROPA

El 3, [sin escala] SORATA—Agencia, Solis 55.

PARA EL PACÍFICO

*(Con escalas hasta el Callao)*

El 2, COTOPAXI—Agencia, Solis 55.

**Compañía del Pacífico**

CALLE SOLIS, 55

El vapor paquete inglés

**POTOSÍ**

saldrá de este puerto el martes

12 de Agosto

para **Rio Janeiro, Bahía, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool**

El vapor paquete inglés

**COTOPAXI**

saldrá de este puerto el *martes*

2 de Setiembre

para **Punta Arenas, Coronel, Valparaiso** y demas puertos del **Pacífico.**

VAPOR DIRECTO

Para España y Francia

El vapor paquete inglés

**SORATA**

saldrá de este puerto el *miércoles*

3 de Setiembre

directamente para

Vigo, Burdeos y Liverpool.

[illegible]

EL VAPOR INGLÉS

**DOURO**

SALDRÁ EL DIA 9 DE AGOSTO

Para Rio, San Vicente, Vigo, Lisboa, Southampton y Amberes

Para mas informes, ocúrrase al ajente,

F. L. Humphreys, Piedras, 184.

jl31.8

**Paquetes Brasileros**

LINHA DO SUL

LOS CONOCIDOS VAPORES DE ESTA COMPAÑIA

«CANOVA», «CERVANTES» y «CALDERON»

Salen regularmente de este puerto los dias 3, 12 y 26 de cada mes, conduciendo las malas bajo contrato con el gobierno del Brasil, para

Rio Grande,
Porto Alegre,
Santa Catalina,
Paranaguá, y
Rio de Janeiro.

El vapor del dia 3 hace tambien escala en Santos.

Tienen excelentes comodidades para pasajeros de cámara y proa.

Para tratar por flete ó pasajes, ocurrir á

*C. R. Horne y C.ª,* agentes,

237 — CALLE CERRITO — 237

**Mensajerías Fluviales**

A VAPOR

Navegacion del Uruguay

Salidas de Montevideo para Buenos Aires y puertos del Uruguay hasta el Salto:

| | | | |
|---|---|---|---|
| LUNES . . . . | vapor | Júpiter | para Buenos Aires y Uruguay. |
| MARTES . . . | » | Onyx | para id. id. |
| MIÉRCOLES. . | » | Saturno | para id. id. |
| JUEVES. . . . | » | Silex | para id. id. |
| VIERNES . . . | » | Júpiter | para Buenos Aires solamente. |
| SABADO. . . . | » | Saturno | para Buenos Aires y Uruguay. |

Teniendo el vapor **Onyx** algunos compromisos de carga que llenar, se avisará oportunamente el dia que entre en carrera.

Informes, calle de Zavala, núm. 51.

**CHARGEURS RÉUNIS**

[illegible]

FLOTA DE LA COMPAÑÍA—*Pampa—Dom Pedro—Porteña—Rivadavia—San Martin—Belgrano—Ville de Rio Janeiro—Ville de Bahia—Ville de Santos—Henri IV.*

**Línea bi-mensual de vapores de 1.ª clase**

ENTRE HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Los magníficos y cómodos vapores de esta compañía salen del puerto de Montevideo el 16 y 28 de cada mes para Europa.

EL VAPOR PAQUETE FRANCÉS

**DOM PEDRO**

de 3,500 toneladas, capitan Fleury, saldrá el 16 de Agosto directamente para Rio Janeiro, Tenerife y Havre.

EL VAPOR PAQUETE FRANCÉS

**SAN MARTIN**

de 3,000 toneladas, capitan Guegen, saldrá el 28 de Agosto, directamente para Rio Janeiro y Havre.

Tienen *escelentes comodidades* para pasajeros, garantiéndose un *trato esmerado* y *precios muy módicos.*

La Compañía desea llamar especialmente la atencion de las casas importadoras y exportadoras á las *grandes ventajas* que ofrecen sus vapores, no solamente por la nacionalidad de su bandera, sino por la buena condicion en que entregan sus cargas, así como por la regularidad de su servicio, que en adelante queda fijado en *carrera bi-mensual por todo el año* entre el Havre y Rio de la Plata.

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirijirse al ajente

**P. CHRISTOPHERSEN**

Calle Piedras, 172, esquina Zabala, Montevideo.—Calle San Martin, 151, Buenos Aires.

Paquetes Correos Franceses

**MENSAJERÍAS MARÍTIMAS**

EL PAQUETE FRANCÉS

**EQUATEUR**

Comandante, LECOINTRE

Saldrá de aquí con destino á Burdeos, el 9 de Agosto, á las 5 de la tarde, tocando en

RIO JANEIRO — BAHIA — PERNAMBUCO — DAKAR — LISBOA y VIGO

Sin trasbordo.

EL PAQUETE FRANCÉS

**GIRONDE**

Comandante, MOREAU

Saldrá de aquí con destino á Burdeos, el 25 de Agosto, á las 5 de la tarde, tocando en

RIO JANEIRO — DAKAR — LISBOA y VIGO

Sin trasbordo.

Recibiendo carga y pasageros para estos puntos.

Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, calle del Cerrito núm. 195, altos (antes 181).

El agente, *A. de la Nof.*

ITINERARIO

**de la Nueva Compañía Salteña**

Vapor **Villa del Salto,** capitan Juan O. Morse.

Sale todos los lunes para Buenos Aires y puertos del Uruguay hasta el Salto, regresando los viernes y llegando á esta los domingos.

Vapor **Rio de la Plata,** capitan Guillermo F. Stewart.

Sale todos los viernes para Buenos Aires y puertos del Uruguay hasta el Salto, regresando los martes y llegando á esta los jueves.

Recibe carga, pasajeros, etc.

Los vapores de la compañía, mientras el rio lo permita no harán trasbordos.

Para informes, á la agencia calle Zabala n. 86.

VIII

**Società G. B. Lavarello y C.ª**

Línea mensual entre Nápoles y Rio de la Plata

CON LOS SIGUIENTES VAPORES DEL RÉGIO SERVICIO POSTAL ITALIANO

EUROPA — NORD-AMÉRICA — SUD-AMÉRICA — COLOMBO

EL MAGNÍFICO VAPOR

**SUD-AMERICA**

Comandante: E. Ferro

Saldrá el 6 de Agosto para los susodichos puertos.

Se hace una gran rebaja sobre los pasajes de ida y vuelta: á los que tomen boletos de primera y segunda clase para cuatro ó mas personas, se les hará la mayor ventaja.

Se harán precios muy reducidos á los que quieran hacer venir familias de Europa, garantiéndoles el depósito por una carta de crédito.—En el caso de quedar sin efecto el viaje, se devolverá íntegramente el importe.

Por mas pormenores, dirigirse al agente

*Giovanni Lavarello,*

50 — CALLE MISIONES — 50

*NOTA*—Si emettono cambiali pagabili in oro su qualunque paese ó città d'Italia.

**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**

TRANSPORTS MARITIMES Á VAPEUR

Línea mensual de Nápoles á Buenos Aires

EL VAPOR FRANCÉS

**POITOU**

Comandante RAZOULS

Saldrá el 21 de Agosto para Rio Janeiro, Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos por cuenta de la Compañía.

Se dán boletos de pasaje de primera, segunda y tercera clase de ida y vuelta con gran rebaja, válidos por un año.

A las personas que tomen pasajes de primera clase para cuatro ó mas personas se les hará una rebaja.

Las personas que deseen hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en el caso de quedar sin efecto, se les [illegible]

[illegible]

## Juzgado Nacional de Hacienda

[illegible]

## Juzgado de Comercio

[illegible]

### JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ L. DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DR. D. ADOLFO ARTAGAVEYTIA

*Actuario, D. José Luis Antuña*

[illegible]

### JUZGADO DE LO CIVIL DR. DANIEL GRANADA

[illegible]

### JUZGADO DE LO CIVIL Dr. JOSE LUIS VILA

[illegible]

### JUZGADO DE LO CIVIL A CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

[illegible]

### A los curiales

[illegible]

## Juzgado de lo Civil

[illegible]

## Juzgado Ldo. Depl. de San José

[illegible]

## Juzgado Letrado Departamental

[illegible]

## Juzgado L. Depl. de Paysandú

[illegible]

## Juzgado Ldo. Depl. de la Colonia

Por disposicion del Sr. Juez L. Departamental, Dr. D. Antonio [illegible]

## AVISOS Y ANUNCIOS

### Oficina Central de Marcas y Señales

La Comision de hacendados nombrada por el Superior Gobierno, para decidir las cuestiones sobre marcas iguales y su respectiva antigüedad de conformidad con el art. 20 del decreto-ley de 23 de Febrero de 1877 y el 43 del Código Rural, compuesta de los Sres. D. Juan P. Caravia, D. Antonio María Perez y D. Carlos Reyes bajo la presidencia del primero, ha quedado constituida el 17 de Julio [illegible] lo que se hace saber á los interesados para los fines que correspondan.

Montevideo, Agosto 6 de 1879. — *Juan I. Blanco.*




Tesoro de las familias

ESTE REMEDIO SOBERANO fabricado por Laudon, farmacéutico químico en Lausanne (Suiza), fué descubierto y fabricado hasta [illegible] para curar reumas de pecho, enfermedad de los pulmones, opresiones, dolores del estómago y cualquier especie, hinchazon, golondas, tumores, panadizos, abcesos, heridas de toda especie, cánceres, hidropesía, males de riñones, etc., etc. [illegible] se dará el prospecto GRATIS.

### TOS

de las personas mayores como de las criaturas desaparece como por encanto con una aplicacion de Tela prodigio sobre el pecho [illegible] precioso medicamento tan fácil de servirse, que nunca puede hacer mal ni ocasiona irritacion á la piel.—Unico depósito, calle Sarandí, n. 317, Bazar Parisien. a5.1mes.dp½

Paris, calle Vivienne, 36, Dor

**CHABLE MEDECIN SPECIAL**

DE LAS ENFERMEDADES SEXUALES, AFECCIONES CUTÁNEAS, de la GONORREA y ALTERACION de la SANGRE

**DEPURATIF du SANG** — 20,000 curas de Empeines, Afecciones cutáneas, Virus, y Enfermedades secretas, Acritudes y humores de la sangre, prueban bastante bien que un Jarabe depurativo vegetal (sin mercurio), y sus Baños minerales son los únicos medicamentos que curan radicalmente estas afecciones.

**PLUS DE COPAHU** — El Jarabe de citrato de hierro del Dr CHABLE es el único que cura inmediatamente las Gonorreas, Relajaciones y Debilidades del canal, las Pérdidas y Leucorreas de las mujeres. Los hombres deben servirse tambien de mi inyeccion. Las señoras de la inyeccion virginal y del citrato de hierro.

ALMORRANAS, Pomada que las cura en tres dias.

POMADA ANTI-HERPETICA contra las Picazones, los Granos, Empeines, etc.

PILDORAS VEGETALES DEPURATIVAS DE CHABLE

Vease la instruccion que acompaña cada método curativo.

AVISO A LOS MEDICOS

**Sirop du Dr FORGET** — Cura Catarros, Tós nerviosa, Coqueluche, Irritaciones de los bronquios y todas las enfermedades del estómago. Es un remedio igualmente bueno para niños y adultos.

En Paris, Dr CHABLE, 36, r. Vivienne.

Depósitos en Rosario y Montevideo, A. DEMARCHI Hermanos y Ca.

### Tram-via Oriental

Por disposicion del Directorio se convoca á los señores Accionistas para la reunion extraordinaria que debe tener lugar el dia 13 del corriente, á las 8 ½ de la noche, en el escritorio calle Cerrito número 321, con el objeto de enterarlos de asuntos del mayor interés.

Montevideo, Agosto 4 de 1879.

a5.8 — *El Secretario.*

Solos admitidos y recompensados á la Exposicion Universal de Paris, en 1878.




OPRESIONES, TOS, Enfermedades de las Vias respiratorias.

Se curan por los **CIGARILLOS y PAPEL DE GICQUEL**

Farmacéutico de 1a clase del Colegio de Paris. Véndense en Rosario y Montevideo, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y Ca.

### GONORREAS

No mas inyecciones ni tisanas!

2 dias ó tres bastan para curar radicalmente las BLENORRAGIAS, GONORREAS, URETRITIS, LEUCORREAS, PERDIDAS ó

FLORES BLANCAS

CATARRO ÚTERO-VAGINAL, por medio de las afamadas **Píldoras negras del Dr. Wandick de Amsterdam,** con copahibato de hierro y de cabebina, garantidas sin MERCURIO. Son muy fáciles de tomar, no dán cólicos ni eructos, ni necesitan inyecciones ni tisanas. Como se comprende, es el mejor remedio conocido hasta hoy para curar dichas enfermedades. Hay instrucciones. Se dará gratis el prospecto. Unico depósito, Sarandí, número 317, **Bazar Parisien.** a5.1mes.dp½

### MEMORANDUM DE MEDICINA CIRUJÍA Y PARTOS

por el Dr A. CORLIEU

*Laureado por la Academia de Medicina de Paris.*

TRADUCIDO DEL FRANCES POR Don A. G. CALDERON

*Doctor en Medicina de la Facultad de Paris.*

Tomo pequeño in-octavo de 700 paginas. Con 423 grabados intercalados en el texto.

Librería J. B. BAILLIÈRE y Hijos, 19, calle de Hautefeuille, Paris

[illegible]

### RETRATOS

La persona que quiera obtener un buen retrato á precio baratísimo, y especialmente en grupos de varias personas [illegible]

FOTOGRAFIA

CALLE DEL CERRO N. 23

Se hacen reproducciones de cualquier clase y de tamaño natural. Se venden artículos y productos químicos especiales para la fotografía. [illegible]

A TODOS LOS QUE TOSEN

### CREOSOTIS DE LA HAYA DEL Dr FOURNIER

La eficacia de la CREOSOTIS de la HAYA en la cura de Afecciones pulmonares, de Bronquitis, de Resfriados y de Catarros es un hecho establecido [illegible]

UNICOS PRODUCTOS RECOMPENSADOS EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS EN 1878.

VINO Creosotado de la HAYA del Dr FOURNIER.
ACEITE Creosotado de la HAYA del Dr FOURNIER.
CAPSULAS CREOSOTADAS del Dr FOURNIER.

[illegible] Precio de cada frasco ó caja, en Francia, 6 francos. — Depósito en Paris, 5, rue Chauveau-Lagarde. En Montevideo y Rosario : A. DEMARCHI Hermanos y Ca.

**ASMA** — CATARRO, OPRESION, TOS, PALPITACIONES y todas las afecciones de las vias respiratorias, se calman inmediatamente y se curan usando los TUBOS LEVASSEUR.

**NEURALGIAS** — JAQUECAS, DOLORES DE ESTÓMAGO y todas las afecciones nerviosas se curan inmediatamente con las PILDORAS ANTI-NEURÁLGICAS del Dr CRONIER.

Farmacia LEVASSEUR, 23, r. de la Monnaie, en Paris. — En Rosario y Montevideo : A. DEMARCHI Hermanos y Ca.

### GRANULOS ANTIMONIALES DEL Dr PAPILLAUD

La Academia de Medicina de Paris ha emitido su dictámen sumamente favorable sobre esta nueva medicina tambien

Aprobada por la Junta de Hygiene del Brasil.

Gránulos Antimoniales contra Enfermedades del corazon, Asma, Catarro, Tisis y Afecciones nerviosas.

Gránulos Antimonio-Ferrosos contra Anemia, Clorosis, Neuralgias, Nevrósis y Afecciones escrofulosas.

Gránulos Antimonio-Ferrosos CON BISMUTO contra las Enfermedades de las vias digestivas (Dispepsias, Gastralgias) y las Enfermedades nerviosas.

Fª E. MOUSNIER, en Saujon (Francia).

Depósitos en Rosario y Montevideo, A. DEMARCHI Hermanos y Ca.

### Principios Elementales de GOBIERNO PROPIO

OBRITA ESCRITA PARA USO DE LAS ESCUELAS POR JOSÉ MARIA VIDAL

*Adoptada como texto para las escuelas del Estado*

Se vende en esta imprenta, por mayor y menor.

**MOUILLERON Faubert** SUCESOR — Calle Grammont Nº 17 PARIS — Casa fundada en 1818

**AGUA DUQUESA** — Esta Agua es superior á todas las aguas de tocador conocidas. PERFUME Suave y Distinguido.

DEPÓSITOS en todas las casas de Perfumerias y Peluqueros.

Depósito Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.a Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

### El Dr. Muridge y C.a

CIRUJANOS DENTISTAS

Hacen saber á su clientela que han recibido en estos dias todos los últimos adelantos concernientes á su profesion, tanto en instrumentos como materiales para emplomaduras, entre las últimas algunas que imitan con tanta perfeccion el esmalte natural que es difícil distinguirla.

CALLE 25 DE MAYO, 256

FRENTE A LA CONFITERIA ORIENTAL

j130.1mes




### GRAN ESTABLECIMIENTO DE HORTICULTURA Y ARBORICULTURA

DE P. MARGAT Y HERMANOS

Camino de Burguez Nos 120 y 121, en el Reducto

MONTEVIDEO

*El Establecimiento previene á su numerosa clientela que tiene disponibles para vender una cantidad de árboles frutales, como:*

Durazneros, Ciruelos, Cerezos, Damascos, Manzanos, Perales, Almendros, Merabellos del Japon, Nísperos de Europa y del Japon, Castaños, Nogales, Avellanos, Granados, Parras, Higueras, Moreras, Naranjos, Limones, Limas y Cidras de varias clases

A mas el Establecimiento cuenta con una cantidad de Eucaliptus de 45 clases.

Acacias, Pinos Insignis y otros, una gran coleccion de plantas y arbustos de adornos

Camelias 300 clases, Azaleas 45 clases, Rhododendrums 40 clases

Araucarias de varias clases, Rosales 150 clases, recien introducidos de Europa.

Las personas que precisan los Precios Corrientes, pueden pedirlos directamente al Establecimiento.

ESTEREOTIPIA LA MINERVA, SARANDI 203

jl2.dp½.h.15ag

### LETRAS Sobre España

Se dan en el almacen de Carrau y C.a, calle Queguay, n. 199, sobre los siguientes puntos:

Adra, Almería, Alicante, Ares, Avilés, Barcelona, Betanzos, Buño, Bilbao, Burgos, Cadiz, Camariñas, Cartagena, Cedeira, Corcubion, Coruña, Cabana, Carballo, Coristanco, Caldas de Reyes, Ferrol, Figueras, Gerona, Gijon, Ibiza, Lage, Logroño, Luarca, La Guardia, Lugo (y cualquier pueblo de su provincia; Mondoñedo, Monforte, Fonsagrada, etc., etc.), Madrid, Mahon, Mataró, Málaga, Malpica, Noya, Neda, Orense, Oviedo, Palma, Pamplona, Pontevedra, Puebla, Padron, Puenteceso, Puentedeum, Puenteareas, Rivadeo, Santiago, San Sebastian, Santander, Santa María de Artigueira, Sevilla, Tarragona, Tuy, Valencia, Vendrell, Vigo, Vilasar, Villagarcía, Vitoria, Vivero, Zaragoza.

XVI

### COMPAÑIA DE SEGUROS DE LA VIDA Y Contra incendios

Royal Insurance Company (Limited)

LIVERPOOL

CAPITAL: libs. est. 2.000,000

Agentes en Montevideo

BATES STOKES Y C.a

195—CALLE SARANDI—195

ESQUINA MISIONES

VIII.

PASTA pectoral y JARABE de **NAFÉ DE DELANGRENIER** DE PARIS

50 Médicos de los Hospitales de Paris, han hecho constar su superioridad sobre todos los pectorales y su poderosa eficacia contra los Resfriados, el Asma, la Gripe, Coqueluche, (ó tos felina), Bronquitis, Irritaciones del pecho y de la garganta, etc.

CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES

Depósito en las principales boticas de ambas Américas.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.a Calle del Cerrito, 239, 241 y 243

**ALMORRANAS** — Alivio inmediato y curacion radical, en pocos dias, con las Píldoras y Pomada de Scordium del Dr LEBEL ANDRÉ. Monografía de las Almorranas, 20ª edicion, 1 tomo en-8º, 4 francos.

**GOTA** — El Acceso mas violento desaparece en 24 horas, con la Esencia de Hermodáctilos, completamente inofensiva, sin necesidad de purgantes. Vease La Gota sin velo (Goutte dévoilée) 1 tomo en-12º, 2 francos.

**ASMA** — Catarros, Ahogos y Opresiones se calman infaliblemente y sin peligro con el papel de Eucalyptus y de Lobelia. Precios, en Francia, 3 y 5 francos.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.a Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

### ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

MARCA DE FABRICA DEPOSITADA EN MONTEVIDEO.

GARANTIDO LEGITIMO con la firma del doctor GIRAUDEAU DE SAINT-GERVAIS.

Este Jarabe depurativo, *enteramente vegetal*, se emplea desde hace un siglo para curar las enfermedades cutáneas, las *enfermedades contagiosas, recientes ó inveteradas*, y para todas las descomposiciones de la sangre.

Depósito general en *Paris*, 12, rue Richer.

En *Montevideo* : A. DEMARCHI Hermanos y Ca.

### ASTHME !! ASTHME !!

La eficacia de los CIGARROS de JOY es hoy indisputable, como lo prueban los testimonios de los Médicos y las acciones de gracias dirigidas por las personas curadas por estos CIGARROS.

### OLEO MORRHUINE

Es recetado por los Medicos contra las *Enfermedades de pecho*, la *Anemia*, el *Enflaquecimiento* y las *Enfermedades escrofulosas y reumáticas*. — Depósito general en *Paris*, en la Farmacia ROBERTS, 23, Place Vendôme. — En *Rosario* y *Montevideo*, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y Ca.

### PILDORAS DE BLANCARD

DE YODURO DE HIERRO INALTERABLE



Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris, incluidas en el Formulario farmacéutico oficial francés, autorizadas por el Consejo de Medicina de San-Petersburgo, etc.

Estas Píldoras, dotadas de todas las preciosas propiedades del **Yodo** y del **Hierro**, convienen muy particularmente para combatir las afecciones tan múltiples y variadas que determinan los gérmenes escrofulosos (tales como los *tumores, infartos, humores frios*, etc.), y contra las que resultan ineficaces los ferruginosos simples. Son eficacísimas contra la **Clorósis** (*colores pálidos*), la **Leucorrea** (*flujos blancos*), la **Amenorrea** (*menstruacion nula ó insuficiente*), la **Tisis**, la **Sífilis constitucional**, etc. Constituyen, en suma, uno de los agentes terapéuticos mas enérgicos que se conocen para estimular el organismo y modificar la debilidad, el linfatismo y el apocamiento del temperamento.

ADVERTENCIA. — El yoduro de hierro impuro ó alterado es un medicamento infiel é irritante. Como garantía de pureza y de autenticidad de las legítimas **Píldoras de Blancard**, se debe exigir siempre el sello de la casa de plata reactiva y la firma, cuyo facsímile es adjunto, puesta al pié de una etiqueta verde.

CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES

Blancard — PHARMACIEN A PARIS, RUE BONAPARTE, 40.

Depósitos : DEMARCHI Y Cia, HAMMER Y HERMANN, A. MOINÉ.



### ESTABLECIMIENTO DE Horticultura y Arboricultura DE DOMINGO BASSO

SITUADO EN EL PASO DEL MOLINO, EN LA ANTIGUA QUINTA CONOCIDA POR LA DE DON PANCHO GOMEZ.

*Entrada calle Agraciada 376, y en la calle Gomez (á la vuelta)*

El tren del Paso del Molino y el del Norte dejan en las dos entradas del establecimiento.

Allí encontrarán los señores que quieran favorecerlo, de toda clase que exista de árboles frutales, una nueva coleccion de árboles frutales nuevos, todos cultivados con especialidad; una completa coleccion de plantas para quintas, jardines, patios y salones, como por ejemplo: 150 clases de camelias, 150 rhododendrum, 100 de azaleas de la India, 8 de araucarias, é infinidad de otras, pues habiendo el señor Basso visitado la última esposicion de Paris, se hace un honor en ofrecer dichas plantas á sus clientes y al respetable público.

A más hay un surtido especial de floreros de vidrio grabado y sin grabar, los cuales sirven para tener un jardin en un salon sin mas alimento que el agua, pues dichos floreros son principalmente para cultivar los jacintos, los cuales florecen mejor que si estuviesen plantados en la tierra; hay otros grandes muy originales, que se hacen florecer en el mismo florero, á dentro y fuera del agua.

Además, se acaba de recibir una gran coleccion de semillas de verdura, que se recomiendan por ser frescas y de clase nueva.

PRECIOS MUY MODICOS

Los señores que deseen tener el catálogo general del establecimiento, pueden pedirlo.

jl 13.1mes y ½.dp½

### PILDORAS Y JARABE DE REBILLON

CON YODURO DOBLE DE HIERRO Y QUININA

Tónico poderoso regenerador de la sangre. Sus tres principios, *yodo, hierro y quinina*, los mejores agentes farmacéuticos, son la garantía mas cierta de su eficacia en la *Clorósis, Flores blancas, Supresion de las ménstruas, Desórdenes de la menstruacion, Enfermedades del pecho, Dolores de estómago, Gastralgia, Raquitis, Escrófulas*, etc. — Es el único remedio que conviene despues de los enfermedades graves que empobrecieron la sangre, conmovieron el organismo todo. Dá vuelve con prontitud el apetito y las fuerzas, y en los casos de *debilidad seguida de fiebres lentas ó intermitentes, enfermedades nerviosas*, debe emplearse con exclusion de cualquiera otra sustancia.

Véase el folleto que acompaña cada frasco. — Farmacia REBILLON, 142, rue du Bac, PARIS.

Depósitos en Rosario y Montevideo. A. DEMARCHI Hermanos y C.

### JARABE CALMANTE PECTORAL DE H. FLON

Hace ya mas de medio siglo que los médicos mas célebres de todos los paises del mundo recomiendan este Jarabe como específico soberano contra los RESFRIADOS, las *toses nerviosas*, la *coqueluche*, los *catarros agudos y crónicos*, etc.

El gusto tan esquisito que tiene el JARABE DE FLON y la accion tan sumamente calmante que ejerce en *todas las irritaciones del pecho*, le han valido una fama universal y le aseguran para siempre un gran valor terapéutico.

*Paris*, rue Taitbout, nº 28, REYNAL, farmacéutico médico y Cª, sucesores, y en todas las Farmacias.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.a, calle Cerrito, 239, 241 y 243.

### ESTUDIO FOTOGRÁFICO

300 — Calle 25 de Mayo — 300

Tenemos el honor de anunciar á nuestras relaciones y al público en general, la llegada de otro

ARTISTA DE PRIMER ORDEN

contratado en los Estados Unidos de Norte-América, esclusivamente para nuestro Estudio.

Contando pues, con un personal completo de artistas de indisputable mérito y justa nombradia, esto unido á la ventaja de importar directamente de los depósitos mas acreditados del estranjero, las mejores sustancias químicas y demas ingredientes para nuestro laboratorio, todo al por mayor, sin sobrecargo de comisiones, etc., nos permite ofrecer á los que se dignen favorecernos, un trabajo perfecto, (duradero y artístico), á precio equitativo, mas módico que cualquier otro establecimiento del ramo en Montevideo.

Continuamos haciendo retratos de todas clases y tamaños, desde el de tarjetas hasta el natural, siendo especialistas en la reproduccion aun de los mas deteriorados, á mayores ó menores dimensiones del original, concluyéndolos al óleo, aquarella, miniatura (en marfil), pastel y lápiz ó crayon, teniendo para cada especialidad, un artista competente.

Llamamos igualmente la atencion del público á nuestro inmenso surtido de marcos, que consta de mas de cincuenta clases y tamaños, procedentes de las fábricas mas reputadas y segun los modelos premiados en las últimas esposiciones de Europa y Filadelfia.

Por último, y sin jactancia, no es inoportuno recordemos en abono de nuestros esfuerzos y solicitud para complacer á los que nos favorecen, así tambien, como prueba de nuestra veracidad, que el jurado de la última Esposicion Universal de Paris, confirió á los retratos, vistas y demas trabajos de nuestro establecimiento la

**Medalla de plata única en su clase, el mayor premio obtenido por el arte fotográfico en las Repúblicas hispano-americanas.**

Dicha medalla, pueden verla los que se dignen visitar nuestra galería calle 25 de Mayo núm. 300.

ag7.8.dp½ — Chute y Brooks.

### EL MEJOR ALIMENTO DE LOS NIÑOS ES LA FÉCULE-DUTAUT

25 años de buen éxito en Francia.

La eficacia de esta preciosa **FÉCULA** se ha demostrado en los hospitales de *Paris*, *Burdeos*, etc. — Ella sirve de auxiliar á la leche maternal insuficiente, facilita el **Destete**, combate la **Diarrea** y puede reemplazar á las nodrizas mercenarias.

PARIS, en la casa de P. DUTAUT & hijo, calle de Enghien, 26

Depositarios en *Rosario* y *Montevideo* : A. DEMARCHI Hermanos y C.

### LAS CÁPSULAS DE RAQUIN

son las únicas con envoltura glutinosa que hayan sido aprobadas por la Academia de Medicina de Paris, que las ha declarado muy superiores á todas las demas preparaciones de copaiba, para la **curacion de la gonorrea**, y ha reconocido que **jamas producen nauseas ni eruptos**.

Se hallan en todas las farmacias del globo, y en **PARIS** en casa de los señores *Fumouze-Albespeyres*, 78, faubourg Saint-Denis.

Sobre cada frasco exíjanse las dos etiquetas siguientes:

CAPSULES RAQUIN au Baume de Copahu — EST IMITATION OU CONTREFAÇON TOUT FLACON QUI NE PORTE PAS LA SIGNATURE — Raquin

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.a Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

## FOLLETIN

### El diario de una mujer

POR OCTAVIO FEUILLET

PRIMERA PARTE

[illegible]

La conté entonces mis largas vacilaciones, y en seguida le enumeré todas las razones que me parecian hacer inclinarse la balanza en favor de M. René.

Ella me escuchaba con un aire singular, con los labios apretados, los ojos distraidos, golpeando aquí [illegible]

—¡Carlota!... no me abandones... ¡soy desgraciada!

Y segun su tierna costumbre, se echó á mi cuello llorando.

Yo estaba profundamente turbada, porque las palabras «soy desgraciada» habian hecho centellar en [illegible]

¡Una rivalidad de corazon, una lucha de celos entre Cecilia y yo! ¡Un combate en que yo deberia sacrificar, ó la mas querida amistad..., ó el mas caro amor! ¡Qué prueba!... Y ni aun puedo rogar á Dios que me la évite... Ya ha venido... ya existe!...

Por mas que haga, por mas que eleve mi pensamiento con todas mis fuerzas, no puedo desear que su amor sea correspondido.... ¡no lo puedo!

Todo lo que puedo hacer—y lo haré—es observar en esta triste lucha una rectitud, una lealtad [illegible]

La mitad de la banda se instaló en el jardin del presbiterio, que avanza en forma de península sobre el rio, y se puso en ademan de pescar. M. de Eblis, la señora de Chagres, su marido y yo permanecimos en el cementerio, que es uno de los mas lindos cementerios de aldea que se pueda ver.

La iglesia misma perdida entre los árboles, es un gracioso monumento del siglo XV, cuyo pórtico y ventanas ojivales son otras joyas de [illegible]

[illegible]